



## 10. rocznica śmierci Jana Pawła II - 2 kwietnia 2015 r. 1. rocznica kanonizacji - 27 kwietnia 2015 r. Pamiętamy!

**D**okładnie 10 lat temu o godz. 21:37 arcybiskup Leonardo Sandri ogłosił: „Nasz Ojciec Święty powrócił do domu Ojca”. 2 kwietnia 2005 r. zmarł Jan Paweł II.

Papież Franciszek 1 kwietnia br., podczas śródowej audiencji ogólnej, wspominał o 10. rocznicy śmierci św. Jana Pawła II i zaznaczył, że Jego świadectwo jest wciąż żywe wśród ludzi.

- Jutro przypada dziesiąta rocznica śmierci św. Jana Pawła II. Wspominamy go jako wielkiego świadka Chrystusa, który cierpiał, umarł i zmartwychwstał, i prosimy go, aby wstawił się za nami, za rodzinami i za Kościołem, by światło zmartwychwstania rozjaśniało wszelkie mroki naszego życia i napełniało nas radością i pokojem - mówił Franciszek.

Jan Paweł II był 264. papieżem, a jego pontyfikat rozpoczął się 16 października 1978 roku. Wielki Polak, przy tym poeta, poliglota, aktor, dramaturg i pedagog. Kochał spędzać czas blisko natury. Uwielbiał wycieczki górskie, spływy kajakowe i jazdy rowerem. Najchętniej wypożyczał w towarzystwie młodzieży, która nazywała go „wujkiem”. Dla wielu młodych ludzi, święty Jan Paweł II nadal jest autorytetem i życiowym przewodnikiem. I niech tak pozostanie, by Pokolenie JP było wciąż żywe i przekazywało Jego naukę pokoleniu doby Internetu. Pamiętajmy o świętym Janie Pawle II, wspomnijmy Go, zgłębiajmy i wdrażajmy w nasze codzienne życie Jego naukę.

**Wspominajmy mężów sławnych...  
O świętym Janie Pawle II – ewangelizatorze Nowej Huty  
Kazimierz Plebanek CSsR**  
▶ str. 4

## Wybitny izraelski malarz Mordechaj Ardon urodził się w Tuchowie, podobnie jak dr hab. Michał Galas



## W zdrowym ciele, zdrowy... Tuchów!



**J**ak maj to imaj się wszystkiego, co zdrowe i rockowe. Nie od dziś wiadomo, że "w zdrowym ciele, zdrowy... Tuchów", dlatego najwyższa pora rozpocząć czwartą edycję 3maj się festival. 2 maja w Tuchowie czekają na ciebie akordy pełne zdrowia i rify doskonałej zabawy,

**jednym słowem... impreza jak z nut!**

Muzyka - Maj - Medycyna. Od reggae do rocka, od profi-laktyki do zdrowia, od zabawy do rekreacji.

Młodzieżowa scena rockowa oraz koncert zespołów: O.Torvald, Anvision.

Gwiazda imprezy - grupa JAMAL!

▶ str. 2, 23-24



## Uroczystość upamiętniająca 5. rocznicę katastrofy smoleńskiej

**W** niedzielę, 5 kwietnia w 5. rocznicę katastrofy smoleńskiej w bazylice mniejszej w Tuchowie odprawiona

została uroczysta msza św. w intencji ofiar katastrofy.

Natomiast 16 kwietnia, w Zespole Szkół w Siedliskach odbyła się akademія z okazji 75. rocznicy zbrodni katyńskiej.

▶ str. 5

## Izraelski poeta Dudu Barak powiedział: wiesz co?...ale najświetniejszym tuchowianinem w Izraelu jest Mordechaj Ardon!

W jaki sposób dr hab. Michał Galas dowiedział się o Mordechaju Ardonie? Odpowiedź na to i na wiele innych pytań dot. życia i twórczości Mordechaja Arдона w rozmowie Elżbiety Możdzierz z doktorem habilitowanym Michałem Galasem, kierownikiem Zakładu Historii Judaizmu i Literatury Żydowskich w Instytucie Judaistyki Uniwersytetu Jagiellońskiego.

▶ str. 6-7



## Wybory Prezydenta RP 2015

**W**ybory Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej zarządzane zostały na dzień 10 maja 2015 r. (niedziela). W tym dniu lokale wyborcze czynne będą w godzinach od 7.00 do 21.00.

**Ważne informacje na temat prac komisji wyborczych, warunków udziału w głosowaniu oraz wytyczne jak głosować.**

▶ str. 14-16

## Po raz pierwszy w Tuchowie retransmisja z The Metropolitan Opera w Nowym Jorku. Eugeniusz Oniegin-Czajkowskiego. Sceny liryczne w trzech aktach. Kino Promień w Tuchowie – 16 maja 2015 r.

Wielkie emocje, motyw niespełnionej miłości, przyjaźń, która ustępuje miejsca zranionej dumie

i zazdrości, tragiczny pojedynek w tle, zbyt późno budzące się uczucie tytułowego bohatera – to



wszystko odnajdą widzowie w tym poruszającym arcydziele. Jest to romantyczna historia miłosna przygotowana od strony muzycznej przez wybitnego rosyjskiego dyrygenta Valerego Giergieva.

Zapraszamy nie tylko miłośników opery, ale także osoby, które jeszcze nigdy nie uczestniczyły w tym wokally-instrumentalnym dziele.

▶ str. 22



# W zdrowym ciele, zdrowy... Tuchów!

**J**ak maj to imaj się wszystkiego, co zdrowe i rockowe. Nie od dziś wiadomo, że w zdrowym ciele, zdrowy... Tuchów – dlatego najwyższa pora rozpocząć czwartą edycję 3maj się festiwal. 2 maja w Tuchowie czekają na ciebie akordy pełne zdrowia i riffy doskonale zabawy, jednym słowem... impreza jak z nut!

IV edycja festiwalu to muzyka, medycyna i rekreacja bez granic. Piknikową i rodzinną atmosferę rozkołysze w rytmach reggae gwiazda festiwalu Jamal.

Prawdziwe i szczerze do bólu teksty, pulsujący rytm reggae, odrobina elektronicznych brzmień i ogromna popularność, przejawiająca się w kilkunastu milionach odsłon przebojów w serwisie YouTube. To mocne strony zespołu Jamal, który będzie gwiazdą 3maj się festiwal w Tuchowie.

Jamal zagra przede wszystkim kompozycje z ostatniej płyty Miłość. Fanów zespołu zaskoczyła ona gitarowym brzmieniem, rockowymi riffami i melodyjnością. W rezultacie zespół został nominowany do nagrody Fryderyka w kategoriach „płyta roku” oraz „przeboj roku”. Grupa pojawiła na większości ważniejszych festiwali muzycznych, uczestniczyła w trasie koncertowej „Męskie granie” oraz



FOT. LUKASZ GIŻA

w projekcie Europejski Stadion Kultury. Jamal powstał w Radomiu – rodzinnym mieście założycieli. Początkowo zajmowali się rapem, z biegiem czasu zainteresowali się także muzyką reggae. Z ostatniego albumu pochodzi singiel Peron, który stał się wielkim przebojem i był notowany na wielu ogólnopolskich listach przebojów.

Odpowiedniej energii na cały dzień dostarczą tarnowski AnVision i laureaci młodzieżowego konkursu muzycznego.

AnVision jest coraz bardziej znany i doceniany przez fanów progresyw-

nego metalu. Zespół jest określany jako czołowy przedstawiciel polskiej sceny prog – metalowej.

Wydany w roku 2012, pierwszy długogrający album zatytułowany „AstralPhase” doczekał się pozytywnych recenzji, a utwory z płyty zaczęły pojawiać się w audycjach radiowych. Zaproszenia na koncerty i festiwale pokazały, że AnVision to nie tylko nagrania studyjne, ale też – a może przede wszystkim – pełne energii koncerty. Obecnie grupa kończy pracę nad drugim albumem „New World”, który ma się ukazać pod koniec kwietnia. Wydawnictwo

zapowiadają single z utworami „Season Of The Witches” oraz „I'm Gone Away”. Do tego ostatniego nakręcony został pierwszy klip zespołu. 8 maja 2015 roku AnVision zagra jako jedna gwiazd „Prog The Castle” w niemieckim Heidelbergu. To dwudniowy festiwal, na którym wystąpi 10 zespołów z różnych zakątków świata.

Wydarzeniem festiwalu, przekraczającym podziały i granice muzycznych kultur, będzie występ ukraińskiego zespołu rockowego O.Torwald utworzonego w 2005 r. w Połtawie. Impreza będzie miała wymiar międzynarodowy. Zespół podczas europejskich koncertów dzielił scenę z Linkin Park i Garbage. W 2006 roku grupa przeniosła się do Kijowa, by w 2008 roku wydać debiutancki album „O.Torwald”. Trzy lata później ukazał się bardzo dobrze przyjęty „W Tobie”. Rok 2012 przyniósł albumy „Acoustic” i „Prymat”, które umocniły zespół w czołówce rockowego grania na Ukrainie. O.Torwald regularnie koncertuje poza granicami swojego kraju, dzieląc scenę między innymi z Evanescence czy The Rasmus. W grudniu ubiegłego roku ukazał się piąty album zespołu „Jesteś”.

**Początek koncertów gwiazd podczas 3maj się festiwal 2 maja o godz. 18.00.**

Plenerowym koncertom towarzyszyć będzie iście wiosenna i zdrowa zabawa. Oprócz sportowych konkursów z nagrodami i atrakcji dla całych rodzin wykonywane będą bezpłatne badania profilaktyczne i diagnostyczne oraz udzielane porady zdrowotne.

Podczas Medycznego Bloku Profilaktycznego na rynku zaplanowano też bezpłatne badania diagnostyczne: słuchu, wzroku, ciśnienia, glukozy, cholesterolu oraz pomiar EKG. Będzie mini szkoła rodzenia z nauką chustonoszenia oraz happening w formie budowy „Wielkiego jabłka zdrowia”, w którym weźmie udział młodzież z LO i ZSP w Tuchowie oraz ZSP w Ryglicach.

Organizatorzy: Centrum Zdrowia Tuchów, Fundacja Zdrowym Być, Dom Kultury w Tuchowie.

Honorowy patronat: Wicemarszałek Województwa Małopolskiego Stanisław Sorys, Starosta Tarnowski Roman Łucarz, Burmistrz Tuchowa Adam Drogoś.

Warto dodać, że do grona patronów honorowych imprezy dołączył dyrektor generalny UNICEF Polska Marek Krupiński. Wraz z Elżbietą Baum-Chróścicką z Komitetu Upowszechniania Karmienia Piersią wręczy on podczas festiwalu certyfikat Szpitala Przyjaznego Dziecku Centrum Zdrowia Tuchów.

R E K L A M A

## 2 maja, Tuchów

od reggae do rocka

# Jamal

## AnVision

## O.Torwald

3maj się FESTIVAL

Muzyka Maj Medycyna  
**bez granic**

od profilaktyki do zdrowia  
bezpłatne badania, porady, punkty PCK

od zabawy do rekreacji  
rodzinna majówka z konkursami i nagrodami



# Z Burmistrzem Tuchowa Adamem Drogosiem

rozmawiał Janusz Kowalski

**Panie Burmistrzu, trudno sobie wyobrazić naszą gminę bez strażaków. Można by powiedzieć, że są wszędzie o każdej porze dnia i nocy. Wtedy, kiedy zwołuje ich syrena i wtedy, kiedy idą w pocście sztandarowym na uroczystości patriotyczne.**

Dlatego należą się im serdeczne i gorące podziękowania. To ofiarni, aktywni i oddani służbie druhowie. Wzorowo służą mieszkańcom. Czasem nie zdajemy sobie sprawy z tego, jak trudna to jest służba i jakiego wymaga poświęcenia. Ciągłe są w gotowości i zawsze w drodze do wypadków, pożarów oraz innych zdarzeń okolicznościowych i losowych. Strażacy uczestniczą również w życiu społecznym i kulturalnym naszej gminy. Organizują imprezy, uczestniczą w większości wydarzeń tu się odbywających, prowadzą spotkania edukacyjne wśród dzieci i młodzieży. Ponadto przeprowadzają wiele akcji, jak choćby tę przy oczyszczaniu międzywala. W tym roku przez 5 sobót pracowali przy

usuwaniu naniesionych przez wodę śmieci oraz wycinaniu wikliny. Do tego należy dodać, że gospodarują remizami, utrzymują w ciągłej gotowości samochody i sprzęt strażacki. Są zaangażowani w modernizację tych obiektów, ale również starają się realizować projekty i zdobywać pieniądze na swoją działalność. Mógłbym podać wiele przykładów, choćby ten z mijającego miesiąca; OSP w Tuchowie złożyła wniosek o dofinansowanie na przeprowadzenie prac budowlano-remontowych do programu „MAŁOPOLSKIE REMIZY 2015”. W konkursie tym otrzymała wysoką punktację i przyznana została jej kwota 31 560,00 zł. Dokładając środki własne i wsparcie finansowe gminy będzie można wykonać wiele prac, m.in.: wymienić bramę wjazdową, część okien, grzejniki i starą instalację elektryczną w części warsztatowo-garażowej. Za to zaangażowanie dziękuję Zarządowi OSP w Tuchowie i Łukaszowi Giemzie - prezesowi tej jednostki.

**Wiemy, że dalej prowadzone są działania dotyczące budowy obwodnicy.**

**Czy jest jakiś postęp w tym zakresie?**

8 kwietnia br. w tej właśnie sprawie spotkałem się z Wicemarszałkiem Województwa Małopolskiego Stanisławem Sorysem. Wicemarszałek zapewnił, że w najbliższym czasie będzie wnioskował o wpisanie budowy obwodnicy Tuchowa do wojewódzkiego planu inwestycyjnego, dzięki temu, że spełniliśmy stawiane przez Zarząd Województwa Małopolskiego dwa warunki, tj. przeprowadziliśmy konsultacje społeczne oraz podpisaliśmy porozumienie z Zarządem Wojewódzkim Dróg o współfinansowaniu obwodnicy. Wierzę, że niebawem rozpoczną się prace nad przygotowaniem dokumentacji projektowej. To oczywiście jest sprawa priorytetowa dla naszego miasta i gminy. Skoro mówimy o inwestycjach, chcę przypomnieć, że etapami przygotowujemy się do planowania inwestycji na przyszłe lata, tak w mieście, jak i w miejscowościach naszej gminy. W ostatnim czasie odbyliśmy spotkanie konsultacyjne dotyczące kilku z plano-

wanych inwestycji: modernizacji ratusza, budynku „Sokoła”, placu targowego przy ul. Kościuszki oraz utworzenia ścieżki rekreacyjnej wraz z trasą rowerową „Skalka”.

**W międzyczasie odbyło się kilka ciekawych i ważnych wydarzeń, w których pan uczestniczył.**

Tak, o ile czas mi pozwala, staram się być na większości organizowanych u nas imprez i wydarzeń kulturalnych, sportowych czy okolicznościowych. W kwietniu wraz z delegacją radnych i młodzieży wziąłem udział w międzynarodowej konferencji w Martfű na Węgrzech. Na tej konferencji przedstawiłem nasze pomysły na współpracę w przyszłości. Razem z naszymi partnerami omawialiśmy kwestie wspólnych projektów i ich przygotowania do nowej perspektywy unijnej.

Wracając do imprez i wydarzeń, przy okazji serdecznie zapraszam na te, które odbędą się w maju. 2 maja na tuchowskim rynku „3maj się Zdrów Festival”, 9 maja Mistrzostwa Małopolski w Judo, później 16 i 17



maja „Piknik szkolny”, „Majówka na Brzyzku” przy ul. Rolniczej, 10 maja „Pogórzański Festiwal Piosenki o Koronę Jej Wysokości Brzanki”, a w ostatnią niedzielę (31 maja) „Tuchowska majówka dla matki - rodzina+”.

W maju odbędą się także wybory prezydenckie, zachęcam wszystkich do wzięcia udziału i głosowania.

## Termomodernizacja tuchowskiego ratusza, budynku administracyjnego oraz budynku wielofunkcyjnego w Kielanowicach

JERZY LASKA

**R**emont tuchowskiego ratusza ruszył na dobre.

Planowany zakres prac remontowo-budowlanych obejmować będzie w pierwszej kolejności wykonanie izolacji pionowej przeciwwilgociowej i termicznej ścian fundamentowych wraz z drenażem opaskowym oraz wykonanie dodatkowego zejścia do pomieszczeń piwnicznych od strony dziedzińca, aby w przyszłości można było je zagospodarować. Przy okazji prac ziemnych przebudowana zostanie również część instalacji kanalizacji sanitarnej i opadowej obsługującej budynek ratusza. Wykonane zostaną również prace termomodernizacyjne polegające na wymianie stolarki okiennej i drzwi wejściowych, instalacji c.o. wraz z kotłownią gazową oraz na dociepleniu stropu poddasza.

W związku z rozpoczętymi pracami izolacyjnymi fundamentów w części północnej, wschodniej i południowej budynku, które potrwać, zgodnie z harmonogramem do końca czerwca br.,



zostało zamknięte wejście główne do ratusza. W tym czasie korzystanie z budynku będzie możliwe od strony dziedzińca (strona południowa). Kolejny etap prac termomodernizacyjnych, który utrudni korzystanie z obiektu wykonywany będzie od strony południowej. Realizowane będzie wówczas zejście do piwnic ratusza, które powinno rozpocząć się w miesiącach wakacyjnych. Na ten czas przeniesione zostanie biuro referatu Gospodarki Przemysłowej i Mienia Komunalnego do pomieszczenia tymczasowego na piętrze ratusza tj. do pok. nr 17 (sala ślubów), a do biura geodezji można będzie dotrzeć przez biuro podatków pok. nr 3 (parter). Zakończenie tych prac, jak i całej inwestycji, powinno nastąpić w kwietniu 2016 r. Warunkiem realizacji takiego scenariusza będą sprzyjające warunki pogodowe i gruntowe.

Przypominamy, że inwestycja ta dofinansowana została ze środków pozyskanych z Funduszu Norweskiego EOG w ramach projektu pn. Termomodernizacja obiektów użyteczności publicznej w Tuchowie, którego głównym celem jest poprawa efektywności energetycznej ratusza i budynków: administracyjnego przy ul. Jana Pawła II 4 w Tuchowie oraz Centrum Dydaktyczno-Oświatowego w Kielanowicach, a przez to redukcja emisji gazów cieplarnianych i poprawa stanu powietrza (więcej informacji na temat projektu znaleźć można na stronie internetowej eko.tuchow.pl).

Za wszelkie utrudnienia związane z pracami termomodernizacyjnymi budynek ratusza serdecznie przepraszamy. Dołożymy wszelkich starań, aby nie zakłóciły one znacząco funkcjonowania tutaj urzędu, a tym samym ciągłości obsługi naszych klientów.





# Wspominajmy mężów sławnych... Święty Jan Paweł II – ewangelizator Nowej Huty

KAZIMIERZ PLEBANEK  
CSSR

**W**spominamy  
10. rocznicę śmierci  
Jana Pawła II  
i 1. rocznicę jego kanonizacji.

Dla uczczenia świętego papieża i wielkiego Polaka organizowane są uroczystości religijne i imprezy artystyczne, pojawiają się różne pomysły m.in. usypanie w Krakowie kopca Jana Pawła II. Te rocznice są nam potrzebne, bo św. Jan Paweł II coraz bardziej odchodzi z naszej codzienności. Do głosu dochodzi pokolenie, które miało już mały kontakt z papieżem, a i nam jego postać coraz bardziej się zaciera, maleje energia, którą nam dawał. Nie mogąc objąć papieża całościowo, przybliżmy sobie przynajmniej małe wycinki z jego działalności.



Niniejszy artykuł jest takim wycinkiem, chce ukazać biskupa, metropolitę, kardynała Karola Wojtyłę jako ewangelizatora Nowej Huty, jako stratega, który wygrał wielką bitwę o miejsce dla Boga i godność człowieka w mieście o komunistycznych założeniach.



## Miasto bez Boga

Po zakończeniu wojny rządy w Polsce przechwycili komuniści, fałszując wymagane przez aliantów referendum. Referendum wykazało słaby wpływ komunistów w Małopolsce, gdzie była silna inteligencja i PSL, a słaby ruch robotniczy. Postanowiono więc Małopolskę i jej stolicę – Kraków rozpracować. W 1947 roku, w Moskwie zapadła decyzja, aby przy Krakowie wybudować wielki kombinat metalurgiczny



i socjalistyczne miasto przeciwstawne Krakowowi. Budowę rozpoczęto w 1949 roku na polach wiosek Mogiła i Krzesławice, choć tam była najlepsza ziemia – spichlerz Krakowa.

Nowa Huta została pomyślana jako pierwsze w historii Polski miasto bez Boga. Na kościół nie było w nim miejsca. Centrum stanowiła huta, która rozpoczęła produkcję 22 lipca 1954 roku jako Huta Lenina...

## Polska nieczłowiecza

Do Nowej Huty z całej Polski napływali ludzie, bo tu były lepsze zarobki. Ale ci ludzie wykorzeni z rodzin, z parafii, pozostawieni sobie, szybko ulegali moralnej deprawacji. Zabójstwa, napady, gwałty były na porządku dziennym. W 1955 roku w tygodniku „Nowa Kultura” literat Adam Ważyk opublikował utwór „Poemat dla dorosłych”. Odmalował w nim mieszkańców Nowej Huty nie jako awangardę społeczeństwa socjalistycznego, ale jako hałastrę, Polskę nieczłowieczą, duszę wpółobłąkaną, ludzką kaszę... Mocne słowa...

Dla sprawdzenia prawdziwości tego, co napisał Ważyk, „Sztandar Młodych” wysłał do Nowej Huty swego korespondenta Kapuścińskiego. Również z reportażu Kapuścińskiego wyłaniał się obraz straszliwej demoralizacji, przerażającej pustki zagłuszonej przez młodych robotników alkoholem i seksem, które były na porządku dziennym. Kapuściński pisał np. o rozmowie z 14-letnią prostytutką, która opowiadała mu o swoich wyczynach „tak wulgarnie, że się chciało wymiotować”. Tenże Kapuściński pisał, że tym ludziom nie dano wychowawcy, nikt się za nich nie czuł odpowiedzialny... I napisał prorocze słowa: *Nowa Huta czeka. Czekają niecierpliwie. Ci ludzie, jeśli zobaczą, że ktoś o nich zadba, pomogą, pomogą z całego serca, ze wszystkich sił...* Te słowa sprawdziły się w 100 procentach, gdy do mieszkańców Nowej Huty wyciągnął rękę Kościół.

## Biskup do harówki

Problem Nowej Huty od początku spędzał sen z powiek księdzu abpowi Baziakowi, bo jak można prowadzić duszpasterstwo bez kościoła, bez parafii? Co prawda był w Mogile, w opactwie cystersów duży kościół, sanktuarium Świętego Krzyża, ale już poza miastem i nie wystarczał potrzebom duszpasterskim. Przecież nie wszyscy mieszkańcy Nowej Huty byli tak zdeprawowani jak ich opisali dziennikarze. Cystersi robili, co mogli, ale nie byli w stanie opanować sytuacji. Tak być nie mogło, coś należało zrobić...

Widocznie Duch Święty sprzyjał abpowi Baziakowi, bo papież w 1958

roku mianował biskupem pomocniczym jego kandydata ks. profesora Karola Wojtyłę. Ks. Wojtyła był gorliwym duszpasterzem, sam był robotnikiem, będąc we Francji na studiach zapoznał się z metodami duszpasterstwa środowiska robotniczego... Tym, którzy uważali, że ks. Wojtyła jest za młody, abp Baziak odpowiadał: *Ja chcę mieć sufragana do harówki, a nie do ozdoby. Taki jest mi potrzebny zwłaszcza ze względu na Nową Hutę, gdzie trzeba organizować duszpasterstwo...* Zlecił mu troskę o Nową Hutę.

## Blisko wiernych

Bp Wojtyła wiedział, że kapłan musi być zawsze blisko wiernych. Przyjeżdżał do Nowej Huty, wyciągał rękę do ludzi. Pod gołym niebem odprowadzał niedzielne msze święte, pasterki, rezurekcje, nie zważając na pogodę. Raz, aby rozpuścić zgromadzenie, milicja użyła gazów łzawiących. Ludzie mdleli, ale nikt z placu nie odszedł. Całym sercem popierali biskupa. Rozpoczęła się walka o budowę kościoła. W październiku 1956 roku władza dała pozwolenie, na placu budowy postawiono krzyż, ale potem zgoda została cofnięta, by zamiast kościoła budować szkołę tysiąclecia. W kwietniu 1960 roku chciano krzyż usunąć. Gdy pod krzyż podjechała ekipa robotników, ludzie spontanicznie stanęli w jego obronie. Doszło do walki, milicja użyła broni. Kilkadziesiąt osób zostało rannych. Aresztowano 500 uczestników zająć. Na więzienie skazano 67 osób, 119 osób skazano na grzywnę. Po tych zajściach przyjechał do Nowej Huty sam Gomułka i krzychał: *To cały kraj wypruwa sobie żyły, a wy chcecie kościoły budować?* Krzyż pozostał.

## Dyplomacja i Moc Chrystusowa

Bp Wojtyła rozpoczął starania o budowę kościoła od nowa. Był dobrym i spokojnym negocjatorem, stawał na Boga. Świadczył o tym jego notatki. Pisał: *Musi być mężna obrona Kościoła, słuszności prawdy, ale trzeba czuć, by się to nie przerozdziło w zwyczajną „zaciekłość”.*

Nic nie może być groźne – ani szatan, ani grzech – jeśli w nas jest moc Chrystusowa. Dyskusja z szatanem jest wtedy możliwa, kiedy jesteśmy bardzo zjednoczeni z Chrystusem i w „głębi Matki Bożej”...

Metropolita prowadził rozmowy, ale i jeździł do Kalwarii na Dróżki, pościł, modlił się, pokutował. Zwyciężył mocą Chrystusową. W 1967 roku uzyskał nową zgodę na budowę kościoła.



Dyplomatycznym posunięciem Metropolity było mianowanie proboszczem powstającej parafii ks. Józefa Gorzelanego, patrioty. Wtedy proboszcz musiał mieć zatwierdzenie władzy. Komuniści ks. patriotę zatwierdzili myśląc, że da się nim manipulować, a ks. Gorzelany, gdy sobie uświadomił, jakim zaufaniem obdarzył go Metropolita, okazał się nieugięty wobec władz i kościół wybudował. W 1977 roku powstała „Arka Pana” – pierwszy kościół w Nowej Hucie. Podczas jego konsekracji, kardynał Wojtyła mówił: *To miasto nie jest miastem ludzi nienależących do nikogo, ludzi, którymi można manipulować... To miasto jest miastem Synów Bożych.*

Potem powstały jeszcze kościoły w Mistrzejowicach, na Wzgórzach Krzesławickich i inne... Kardynał Wojtyła Nową Hutę zdobył dla Chrystusa. Plan miasta bez Boga i Kościoła nie wyszedł, a ci, którzy mieli być awangardą socjalizmu w Polsce, stali się najsilniejszym w Małopolsce bastionem „Solidarności”. Przez 20 lat rządów Metropolity Wojtyły, całkowicie zmieniło się oblicze Nowej Huty. Gdy wybrany na papieża opuszczał w 1978 roku Polskę – to było całkiem inne miasto, niż je kiedyś przedstawiali dziennikarze. Czyli Duch Święty najpierw odnowił oblicze Nowej Huty.

Historyk Marek Lasota napisał: *Oto z rozpasanego, zdemoralizowanego, przesiąkniętego alkoholem i patologiami środowiska, przemienia się ono w najbardziej bojową i zintegrowaną w całej Małopolsce społeczność... Ten ruch koncentrował się wokół kolejno wywalczanych nowohuckich kościołów i parafii w Nowej Hucie...*

Komuniści mu tego nie zapomnieli. W 1979 roku nie zgodzili się, by Papież Wojtyła podczas

I Pielgrzymki do Ojczyzny nawiedził Nową Hutę (nie zgodzili się też na spotkanie z robotnikami w Piekarach Śląskich). Po długim targowaniu, zgodzono się na nawiedzenie Sanktuarium Świętego Krzyża w Mogile w opactwie cystersów, ale nie dzielnicy Nowa Huta. Mogiłę papież nawiedził 9 czerwca 1979 roku. Mszę św. celebrował bp Jerzy Ablewicz, papież wygłosił kazanie, w którym powiedział: *Kiedy postawiono opodal tego miejsca nowy, drewniany krzyż (nawiązanie do opisanych wyżej wypadków – KP) otrzymaliśmy znak... że w te nowe czasy i nowe warunki wchodzi na nowo Ewangelia, że rozpoczęła się nowa ewangelizacja, (pierwszy raz użył tego określenia) jak gdyby druga, a przecież ta sama, co pierwsza... Powiedział też: Nie można oddzielić krzyża od ludzi pracy... Papież nie boi się robotników...*

## Daj mi tę Polskę nieczłowieczą...

Nasuwa się porównanie Wojtyły z Abrahamem. Abraham targował się z Bogiem o Sodomę. Boże, jeśli znajdziesz w niej pięciu sprawiedliwych, nie zniszczysz miasta? Nie zniszczę! Kardynał Wojtyła mówił: Boże, ja Totus Tuus – cały Twój, a Ty mi daj tę Polskę nieczłowieczą, daj mi te wpółobłąkane dusze, tę hałastrę... Daj mi te dusze! I otrzymał je. Bo istotą duszpasterstwa jest zbawienie człowieka. Na konklawe to był jego mocny atut. Został papieżem nie za „piękne oczy”, ale za gorliwość pasterską. Był Ojcem i Pasterzem dla Nowej Huty, będzie i dla Kościoła Powszechnego. Zdobył Nową Hutę dla Chrystusa – zdobędzie i świat. Potrafi stawiać czoło komunizmowi w świecie bez „zaciekłości”, ale mocą Chrystusa.

Nowa Huta to miasto zdobyte dla Boga przez świętego Jana Pawła II.





## Obchody 5. rocznicy smoleńskiej w Tuchowie

KRZYSZTOF JASIŃSKI

**Z** inicjatywy pła Michała Wojtkiewicza, z udziałem władz samorządowych Tuchowa, w niedzielę 12 kwietnia 2015 roku o godzinie 10.30 w bazylice mniejszej - Sanktuarium Matki Bożej Tuchowskiej, odprawiona została uroczysta msza św. w intencji ofiar katastrofy pod Smoleńskiem.

Po nabożeństwie złożone zostały kwiaty pod tablicą upamiętniającą pierwszą rocznicę wizyty w Tuchowie Prezydenta RP śp. Lecha Kaczyńskiego oraz ofiary katastrofy polskiego samolotu TU 154, w tym m.in.: Lecha Kaczyńskiego, Marię Kaczyńską, Janusza Kurtykę, Wiesława Wodę, Wojciecha Seweryna, mjr. Arkadiusza Protasiuka i innych, którzy stracili życie w drodze do Katynia.



FOT. KRZYSZTOF JASIŃSKI

## Pamięć o Katyniu w Zespole Szkół w Siedliskach

Jeszcze rosną drzewa, które to widziały,  
Jeszcze ziemia pamięta kształt buta, smak krwi.  
Niebo zna język, w którym komendy padały,  
Nim padły wystrzały, którymi wciąż brzmi.

HALINA PIOTROWSKA

**16** kwietnia w Zespole Szkół w Siedliskach odbyła się uroczysta akademia z okazji 75. rocznicy zbrodni katyńskiej.

Akademia była tak piękna, że wielu z nas pociekły po twarzy łzy wzruszenia! Dzieci siedziały w ciszy i zadumie, mimo że podczas tego

niezwykłego widowiska pojawiały się trudne teksty, często zbyt trudne dla małych główek przedszkolaków czy klas 1-3 szkoły podstawowej. Ale chcemy, aby pamięć o tej straszliwej zbrodni sprzed lat była żywa w pokoleniach polskiego narodu. Chcemy zachować wspomnienie o wojsku, które nie poległo, lecz zostało skrytobójczo zamordowane. Chcemy, aby nasi uczniowie mieli świadomość tego, co wydarzyło się wiosną 1940 r., że tam,

na nieludzkiej ziemi, jednym strzałem w tył głowy, zabito wiarę, nadzieję, miłość. Prawie 22 tysiące polskich obywateli, w tym ponad 10 tys. oficerów wojska i policji, naukowcy, lekarze, inżynierowie, prawnicy, nauczyciele, urzędnicy państwowi, przedsiębiorcy, przedstawiciele wolnych zawodów zostało bestialsko zamordowanych przez radziecką policję polityczną NKWD. Ofiary zbrodni katyńskiej pochowano w masowych grobach m.in.

w Katyniu, Miednoje, Charkowie, Piatichatkach, Bykowni. Podczas naszego spotkania usłyszeliśmy przepiękne teksty poetyckie i wiele wspaniałych utworów muzycznych. Została wykorzystana symbolika barw narodowych: bieli i czerwieni. Wzdłuż sali, wzdłuż lekko kiwających się brzoźek, ułożony został biało - czerwony szpaler, który miał oznaczać walczących w imię miłości do ojczyzny, niewinnych, a bestialsko zamordowanych. Kiedy

kolory wymieszały się, każdy mógł zrozumieć, że prawda katyńska nie jest do końca znana i głośno wypowiedziana, że nasza polskość i rozumienie wolności nie są jednolite, a patriotyzm pozorny.

Akademii przygotowali uczniowie klas: IIa, IIb i I bPG w Siedliskach wraz z p. Ewą Ustjanowską. Scenografię wykonała p. Halina Piotrowska przy pomocy ks. Krzysztofa Osiki, p. Waldemara Siwka i p. Tomasza Sarada.



FOT. MAREK MARCHWICA



# O urodzonym w Tuchowie wybitnym izraelskim z doktorem habilitowanym Michałem Galasem, i Literatur Żydowskich w Instytucie Judaistyki

**Wśród mieszkańców Tuchowa można zauważyć coraz większe zainteresowanie sprawą Żydów mieszkających przed laty w naszym mieście, w tym osobą Mordechaja Arдона (ur. 13 lipca 1896 roku w Tuchowie, zm. 18 czerwca 1992 roku w Jerozolimie). W jaki sposób Pan, który też urodził się w naszej miejscowości, dowiedział się o tym artyście?**

W trakcie mojej pierwszej lub drugiej wizyty w Izraelu zacząłem szukać śladów Żydów tuchowskich i wtedy skontaktowałem się z izraelskim poetą Dudu Barakiem, o którym wcześniej wiedziałem, gdyż w czasie Festiwalu Kultury Żydowskiej w Krakowie było z nim spotkanie, a później ukazał się tomik jego poezji w tłumaczeniu na język polski. Jeden z wierszy w tym tomiku był poświęcony Tuchowowi, gdyż ojciec poety właśnie stąd pochodził. Dudu Barak miał w pewnym etapie swojego życia problemy psychiczne i szukał pomocy u wielu lekarzy w Izraelu. Usłyszał wtedy, że jedyną pomocą na te dolegliwości może być odbyte podróży do miejsc, skąd pochodzili jego rodzice, czyli właśnie do Tuchowa, skąd pochodził jego ojciec, oraz do Przemysła – miejsca pochodzenia jego matki. Rzeczywiście, po odbyciu zaleconej podróży, u Dudu Baraka wspomniane przykre dolegliwości ustąpiły, a powstający w czasie jej trwania tomik wierszy był formą autoterapii. Przez to, że w tomiku było też napisane o Tuchowie, ja się do niego zwróciłem z prośbą, aby mi opowiedział o swoim ojcu, który nosił nazwisko Wilde i mieszkał w istniejącym do dziś domu przy ulicy Daszyńskiego. Ychoshua Wilde podjął studia prawnicze na UJ w Krakowie, ale ze względu na presję antysemityczną był zmuszony je przerwać. Dokończył studia już w Palestynie, a następnie w Tel Awiwie prowadził wraz z drugim synem kancelarię adwokacką. Odpowiadając na moje pytanie Dudu Barak powiedział: *wiesz co?... ale najsłynniejszym tuchowianinem w Izraelu jest Mordechaj Ardon!* Więc to od niego dowiedziałem się, że ktoś taki, jak Mordechaj Ardon istniał.

**I zapewne szybko dowiedział się Pan, że Mordechaj Ardon w świecie sztuki uznawany jest za jednego z kilkunastu największych izraelskich artystów, urodzonych w okresie między końcem XIX wieku, a drugą połową XX wieku, przy czym wymieniany jest jako jeden z pięciu malarzy, a pozostali twórcy to np. fotografowie, rzeźbiarze czy wideoartyści. Proszę powiedzieć, co się złożyło na taką opinię?**

Już samo przesłanie biografii Mordechaja Arдона pokazuje, że był on wybitną postacią. Otrzymał wszystkie najważniejsze wyróżnienia i nagrody, z Nagrodą Izraela w dziedzinie sztuki i nauki łącznie. Ta nagroda jest jakby odpowiedni-



Michał Galas z synami Filipem i Maciejem przed wejściem do Biblioteki Narodowej w Jerozolimie.

kiem polskiej nagrody Nike w dziedzinie literatury. Otrzymał też wiele wyróżnień, m.in. doktorat honorowy Uniwersytetu Hebrajskiego w Jerozolimie i szereg mniej znanych nagród w Izraelu i na świecie. Oprócz tego miał wiele wystaw międzynarodowych, a jego prace obecnie znajdują się w najlepszych muzeach, od Metropolitan Museum of Art w Nowym Yorku, przez muzea w Europie do muzeów w Japonii. Mordechaj Ardon przez 12 lat był rektorem Akademii Sztuk Pięknych Bezalel w Izraelu. Później pełnił funkcję doradcy ministra kultury, a w 1958 roku reprezentował izraelskie malarstwo na światowej wystawie EXPO w Brukseli. Tak więc widzimy, że to był „człowiek instytucja”, który z całą pewnością w znaczący sposób wpłynął na rozwój sztuki izraelskiej, gdyż był jednym z pionierów, którzy przybyli i zamieszkali na tych ziemiach jeszcze przed powstaniem państwa Izrael.

**Wielką rolę w życiu naszego bohatera odegrał nie tyle pobyt w Monachium, w którym krótko studiował na tamtejszej akademii, ale Bauhaus, słynna uczelnia, w której najpierw sam był uczniem, a potem wykładowcą. Zakładano w niej, że wszyscy rzemieślnicy są artystami, ale też wszyscy artyści powinni być dobrymi rzemieślnikami, którzy umieją rzeźbić, malować, tworzyć kompozycje przestrzenne itp. Bauhaus umocnił też tendencje abstrakcyjne w modernistycznej sztuce.**

Mówiąc o edukacji Mordechaja Arдона wróciłbym do Tuchowa, ponieważ w najważniejszych jego biografiiach podkreśla się, że jego zdolności zostały dostrzeżone już w dzieciństwie. Aż do czasu

wyjazdu do Palestyny posługiwał się pierwotnym nazwiskiem Max (Maksymilian) Bronstein. Jego ojciec był w Tuchowie zegarmistrzem, a w wielu miejscach zauważa się, że to była bardzo religijna, chasydzka rodzina. Mimo tego młody Max ze względu na swoje talenty chodził na prywatne lekcje do tuchowskiego klasztoru. Warto by było zbadać tutaj, w Tuchowie, kto mu tych lekcji udzielał i jakie to były lekcje, gdyż prawdopodobnie właśnie one wpłynęły na chęć poszukiwania dalszej drogi świeckiej, a nie religijnej edukacji. Wiemy, że w wieku 13 lat wyjechał z Tuchowa. W jednej z biografii znalazłem, że zaczął uczęszczać i być może ukończył gimnazjum w Tarnowie. I dalej niestety jest luka w jego życiorysie. Być może podzielił losy wielu Żydów z Galicji, w tym również z Tuchowa, którzy w czasie I wojny światowej wyjechali do Austrii, do Wiednia.

Warto zwrócić uwagę na to, o czym Pani mówiła, że uczelnia o nazwie Bauhaus, w której Max Bronstein znalazł się w 1919 roku w Berlinie, była taką kuźnią talentów, akademią łączącą sztukę i rzemiosło. Z własnych obserwacji dzieł Arдона w Izraelu wnioskuję, że on rzeczywiście wykorzystywał wiele technik, niekoniecznie malarskich. W Bibliotece Narodowej w Jerozolimie znajduje się olbrzymi witraż, którego jest autorem, a który często jest porównywany z witrażami Marca Chagalla znajdującymi się w szpitalu Ein Karem w Jerozolimie. Nie jestem artystą, ale wydaje mi się, że samodzielnie przygotowywanie farb, aby za ich pomocą oddać kolory Izraela, których nie mógł uzyskać poprzez mieszanie tradycyjnych farb, to jest coś, czego również nauczył się w Bauhausie.

Trudno mi powiedzieć na ile Bronstein stał się przyjacielem swoich nauczycieli, ale ważne jest też to, że zaprzyjaźnił się z wieloma intelektualistami w Niemczech, m.in. z Bertoldem Brechtem. Należał więc do pewnego kręgu intelektualnego żydowskiego w Niemczech sprzed ery nazistów i Hitlera. Po wyjeździe z Niemiec i osiedleniu się w Palestynie utrzymywał z nimi łączność. Na pewno jego osobowość miała też wpływ na młodych artystów, którzy w Bauhausie byli jego uczniami.

**Tadeusz Boy-Żeleński (1874 – 1941) o tworzonej w Polsce początki XX wieku sztuce brutalnie się wyrażał: "Tutejsi mieszczańscy woleli wpatrzonych w historię Polski epigonów Matejki i Siemiradzkiego, którzy zapychali wystawy swoimi bohomazami." Rzeczywiście, istnieje wielka różnica między twórczością Arдона, a polskich artystów działających w tym samym czasie w naszym kraju.**

Faktycznie jego malarstwo jest inne, ale chyba zadam to pytanie moim znajomym historykom sztuki, bo sam jestem ciekawy, czy podzielę tę opinię. Myślę, że jego sztuka jest przekazaniem doświadczenia związanego z życiem w Tuchowie, życiem ogólnie w Galicji, z doświadczeniem swojego domu, ale też doświadczeniem w Niemczech, w tym przesładowań w okresie nazistowskim. Potem był Holocaust, zamieszkanie w Izraelu, więc trudno mi porównywać pod tym względem jego malarstwo z twórczością polskich malarzy. Osoby, z którymi rozmawiałem, a które znały Arдона, nie znały malarzy polskich, a ci, którzy znali polskich malarzy, nie znali Arдона.

**Zapewne przełomowym momentem w życiu naszego bohatera było wspomniane opuszczenie Niemiec, po zamknięciu w 1934 roku przez hitlerowców szkoły Bauhausu i uznanie tworzonych tam dzieł za sztukę zdegenerowaną. Udał się wtedy do Jerozolimy i zmienił**



"Okna Arдона"



# malarzu Mordechaju Ardonie, kierownikiem Zakładu Historii Judaizmu Uniwersytetu Jagiellońskiego

rozmawia Elżbieta Moździerz

## nazwisko z Max Bronstein na Mordechaj Ardon.

Zmiana nazwiska była bardzo częsta wśród osób, które decydowały się na emigrację do Palestyny, gdyż wraz z przybyciem do nowego miejsca chciano określić grubą kreskę pomiędzy przeszłością życia w diasporze, a życiem na ziemi Izraela, więc on nie jest wyjątkiem. Ciekawe jest to, że on nie do końca zmienił nazwisko, gdyż „bronstein” po niemiecku można przetłumaczyć jako „kamień brązu” a „ard” to też jest brąz, ale po hebrajsku. W zamianie imienia Max na Mordechaj też jest kontynuacja. Żydzi zawsze otrzymywali dwa imiona, jedno świeckie do zapisania w urzędzie i drugie żydowskie, więc być może Mordechaj to było od początku jego żydowskie imię. Zatem bardzo jest prawdopodobne, że po prostu przyjął to żydowskie imię Mordechaja, a nazwisko przetłumaczył na język hebrajski.

Po dojściu Hitlera do władzy zaczęły się prześladowania Żydów. Wiele instytucji żydowskich, albo zdominowanych przez Żydów było zamykane, dlatego wielu intelektualistów żydowskich zdecydowało się na wyjazd do Palestyny. Wydaje mi się, że M. Ardon podjął tę decyzję, gdy zamknięto Bauhaus i zaczęto prześladować tych, którzy byli z tą uczelnią związani. Ale warto dodać, że oni też byli trochę oskarżani o komunizm i krzewienie ideałów sprzecznych z narodowym socjalizmem, więc to nie tylko była kwestia tego, że byli Żydami.

Na marginesie – przygotowuję teraz książkę o Abrahamie Joszui Heszlu, jednym z najwybitniejszych myślicieli żydowskich XX wieku. Heszl był Żydem z Polski, ale mieszkał w Niemczech, gdzie na uniwersytecie w Berlinie obronił doktorat. (W Niemczech do dziś na dobrych uniwersytetach, aby otrzymać dyplom doktorski trzeba pracę doktorską opublikować jako książkę). Heszl nie mógł opubli-

kować swojej książki w Niemczech, a jako powód odmowy podano „rasę autora”. Zwrócił się więc z prośbą o umożliwienie opublikowania tej książki w PAU w Krakowie. Profesor Kowalski był oburzony, jak to w ogóle można używać takich sformułowań. Działo się to w latach 1934 – 1935, czyli niedługo po tym, jak Ardon wyjechał z Niemiec. Ta historia dobrze obrazuje czasy, kiedy jeszcze nie dochodziło do masowych pogromów Żydów, ale oni rzeczywiście byli już prześladowani w instytucjach naukowych, kulturalnych i to zmuszało wielu do wyjazdu.

Ale wracając do Ardon – w Berlinie poznał on swoją przyszłą żonę i chyba razem opuścili Niemcy.

**Artysta ten jest autorem ośmiu tryptyków, z których najbardziej znany jest wspomniany już przez Pana witrażowy monument, znajdujący się w Narodowej Bibliotece Izraela w Jerozolimie, o nazwie „Okna Ardon”, a dedykowany Izajasza wizji wiecznego pokoju. Twierdzi się, że jedna z części nawiązuje do dzieciństwa autora, gdy na jego życie miał wpływ ojciec. Pan wielokrotnie widział to dzieło...**

Rzeczywiście, w Bibliotece Narodowej w Jerozolimie czuję się jak w domu. Przyznam szczerze, że w witrażu nie doszukałem się wpływów tuchowskich. Być może jest w tym dziele jakieś duchowe dziedzictwo, gdyż wszyscy podkreślają, że witraż ma symbolikę biblijną – kabalistyczną, mistyczną. Może chodziło Ardonowi o przekazanie pewnych wzorów religijnych, które ojciec, będący chasydem starał się mu przekazać? Liczyłbym raczej na duchową spuściznę niż na symbolikę.

Z tego co mi wiadomo nikt z jego tuchowskiej rodziny, a miał jedena-

ścioro rodzeństwa nie przeżył Holocaustu. Niewiele wiemy na temat jego relacji z ojcem, ale biografowie podkreślają, że te relacje nie były zażyłe, gdyż Mordechaj nie przestrzegał tradycyjnego judaizmu, więc ojciec z jednej strony mógł być dumny, ale z drugiej strony mógł mieć żal do syna za opuszczenie tradycji religijnych kultywowanych w domu.

Gdybym miał się doszukiwać elementów z Tuchowem związanych, to zwróciłbym uwagę na to, że w wielu obrazach występuje temat czasu; są to albo zegary, albo wskazówki lub koła zębate. I chyba właśnie to było wspomnieniem z dzieciństwa, z tuchowskiego domu, w którym zegary były wszechobecne.

**Ardon był jednym z kilku uznanych artystów, którzy poświęcili tematowi Holocaustu pewien okres swojej twórczości. Znaną są jego obrazy nawiązujące do pociągów zmierzających do obozów zagłady. W 1957 powstał „Bird near a Yellow Wall”, a inny pt. „Train of numbers” został namalowany w 1962 roku. Czy ta tematyka nadal jest podnoszona w twórczości innych współczesnych artystów?**

Jest też inny jego obraz poświęcony Holocaustowi, na którym znajduje się zwiędły kwiat. Moim zdaniem ten obraz może być symbolicznym hołdem, który on oddał swoim rodzicom. Dla mnie wzruszającym obrazem jest „Ein Karem”. Przedstawia małe miasteczko o tej nazwie, które obecnie już jest częścią Jerozolimy. Dwa lata temu miałem szczęście przez dwa miesiące tam mieszkać to wiem, że gdy się do Ein Karem wjeżdża, widoczne są wieże kościołów, co rzeczywiście przypomina Tuchów. Być może Mordechaj Ardon też miał podobne skojarzenia. Kopia tego obrazu znajduje się na bocznej ścianie przy słynnym witrażu w jerozolimskiej bibliotece. Na tej ścianie są też kopie innych jego obrazów oraz biografia artysty z zaznaczeniem miejsca, w którym się urodził, czyli Tuchowa.

Holocaust jest nieustannie obecny w wielu dziedzinach życia i edukacji Izraelczyków, gdyż ich tożsamość jest na pamięci o Holocaustie zbudowana. My możemy się bulwersować sytuacją na Bliskim Wschodzie, ale trzeba na sytuację w Izraelu i relacje palestyńsko – izraelskie patrzeć przez pryzmat tego, że naród żydowski był na krawędzi zagłady i ciągle ma to w pamięci. W wielu miejscach w Izraelu można zobaczyć wystawy fotograficzne relacjonujące pobyty w miejscach pamięci, a wyjątki artystycznie uzdolnione wykorzystują ten motyw do artystycznej działalności pisarskiej lub innej. Część tych prac można zobaczyć w muzeum Yad Vashem w Jerozolimie, Muzeum Diaspory w Tel Awiwie i w innych galeriach. To jest temat „na zawsze”, choć już nie dominuje, jak w latach 50. czy 60. XX wieku.

**Znawcy sztuki twierdzą, że zasługą naszego artysty jest**



Ein Karem – widok na kościół św. Jana Chrzciciela



Ein Karem – widok na Sanktuarium Nawiedzenia Świętej Elżbiety i Monastyr Gorniński

**zmiana charakteru Bezalel School of Art and Crafts, której Ardon był rektorem. Czyby idee Bauhausu zostały przeniesione na izraelski grunt?**

Trudno mi powiedzieć, czy jest to współczesny odpowiednik Bauhausu, ale znając to, co się na naszych uniwersytetach dzieje sądzę, że po Ardonie, który był rektorem przychodzili inni nauczyciele i uczniowie, którzy poszli w różnych kierunkach. Jednak Ardon stał się klasykiem i jest wymieniany jako jeden z założycieli i najwybitniejszych artystów tej szkoły.

Niedawno zostało powołane stowarzyszenie Bauhaus w Tel Awiwie, a ponieważ wielu artystów związanych z niemieckim Bauhausem znalazło się właśnie w tym mieście, to w tamtych latach zbudowano w nim kilka dzielnic w tym stylu. Obecnie stowarzyszenie ma dbać o zabezpieczenie tego dziedzictwa.

**Panie Doktorze, czy podczas swoich licznych zagranicznych podróży i spotkań ma Pan okazję rozmawiać o Mordechaju Ardonie i czy chwali się Pan**

**tym, że urodziliście się w tej samej miejscowości?**

Często w Izraelu, gdy ktoś wiedząc, że pochodzę z Polski pyta mnie, czy jestem z Krakowa, odpowiadam: nie, nie jestem z Krakowa, ale z małego miasta, w którym urodził się Mordechaj Ardon. Wtedy wszyscy kiwają głowami i mówią: *Aaa, Mordechaj Ardon...* On faktycznie jest postacią znaczącą w dziejach sztuki tego kraju, czego dowodem jest choćby fakt, że gdy dwa lata temu w czasie Festiwalu Kultury Żydowskiej w Krakowie była wystawa pt. „Żydzi polscy, którzy w największy sposób wpłynęli na powstanie państwa Izrael”, wśród wymienionych osób znalazł się też Mordechaj Ardon.

PS. Zbieram materiały na temat historii Żydów w Tuchowie i okolicy. Jeśli ktoś z czytelników dysponuje dokumentami na ten temat lub może przekazać informacje o relacjach rodzinnych tuchowskich Żydów, bardzo proszę o kontakt: uwgalas@if.uj.edu.pl

*Z drem hab. Michałem Galasem rozmawiała Elżbieta Moździerz. Tuchów, 24 marca 2015 r. Fot. Janina Galas*



Przed biografią Mordechaja Ardon



**Michał Galas**, dr hab., kierownik Zakładu Historii Judaizmu i Literatur Żydowskich w Instytucie Judaistyki Uniwersytetu Jagiellońskiego. Pełni także funkcję prezesa Polskiego Towarzystwa Studiów Żydowskich, wiceprzewodniczącego Komisji Historii i Kultury Żydów Polskiej Akademii Umiejętności, skarbnika European Association for Jewish Studies (Oxford) oraz wiceprezesa Klubu Chrześcijan i Żydów „Przymierze”.

Autor licznych publikacji z zakresu historii Żydów, judaizmu oraz duchowości żydowskiej na ziemiach polskich, m.in.: *Jews in Kraków. Polin Studies in Polish Jewry*, vol. 23, red. Michał Galas & Antony Polonsky, Oxford 2011; współredaktor i autor haseł w: *The YIVO Encyclopedia of Jews in Eastern Europe*, red. Gershon Hundert, Yale University Press 2008; *Rabin Markus Jastrow i jego wizja reformy judaizmu. Studium z dziejów judaizmu w drugiej połowie XIX wieku*, Kraków 2007, Boston 2013; *Żydzi szczekocińscy. Osoby, miejsca, pamięć*, red. Michał Galas & Mirosław Skrzypczyk, Kraków – Budapeszt 2008; „Światło i słońce”. *Studia z dziejów chasydyzmu*, red. Michał Galas, Kraków 2006; *Żydzi w Lelowie. Obecność i ślady*, red. Michał Galas & Mirosław Skrzypczyk, Kraków 2006; *Duchowość żydowska w Polsce*, red. Michał Galas, Kraków 2000.



# Ognisty ratownik – gorąca krew

JOANNA KUBICZ  
DANIEL SOWIŃSKI

**Już po raz drugi w Domu Strażaka w Dąbrówce Tuchowskiej odbyła się akcja honorowego krwiodawstwa oraz rejestracja dawców szpiku. Organizatorami tego przedsięwzięcia byli: Klub HDK PCK przy OSP Zakrzów oraz OSP Dąbrówka Tuchowska.**

Druhowie z Dąbrówki Tuchowskiej i okolicznych jednostek OSP po raz kolejny udowodnili, że w „ognistym ratowniku płynie gorąca krew” i ochoczo przyłączyli się do akcji honorowego krwiodawstwa.

Jest nam niezmiernie miło, że z roku na rok przybywa ochotników, którzy chcą podzielić się tym najpiękniejszym darem jaki można ofiarować drugiemu człowiekowi – krwią. 22 marca spośród 42 osób, które zgłosiły się do dwóch punktów krwiodawstwa znajdujących się w remizie OSP Dąbrówka Tuchowska, krew oddało 29 dawców i łącznie uzyskano ponad 13 litrów krwi oraz zarejestrowano 9 dawców szpiku kostnego.

Przy okazji Akcji Honorowego Krwiodawstwa rozstrzygnięty został konkurs plastyczny, zorganizowany przez rzeczniczkę OSP Zakrzów – Bernadettę Knapik, dla przedszkolaków i uczniów Szkoły Podstawowej w Dąbrówce Tuchowskiej. Tematem przewodnim prac plastycznych było hasło: „Oddaj krew – ratuj życie”. W kategorii dzieci z przedszkola nagrodzeni zostali: Sebastian Sowiński – I miejsce, Tomasz Błoński – II miejsce, Aleksander Kapałka – III miejsce. Spośród dzieci ze szkoły podstawowej wybrano prace: Kingi Chrzanowskiej – I miejsce, Patrycji Galas – II miejsce, Mileny i Anny Borguli – III miejsce. Ponadto wyróżniono pracę grupową wykonaną przez: Paulinę Janigę, Martynę Stańczyk, Wojciecha Krasa i Milenę Borgulę oraz pracę przestrzenną Pawła Chrzanowskiego.

Zwycięzcom serdecznie gratulujemy!

Trzeba mieć pełną świadomość tego, że dzięki takim akcjom, dzieci od najmłodszych lat uczą się, że krew oddana drugiemu człowiekowi ratuje jego zdrowie i życie. Dlatego też celem niniejszego konkursu było propagowanie idei honorowego krwiodawstwa i edukowanie dzieci w zakresie altruizmu i wrażliwości społecznej.



Organizatorzy składają serdeczne podziękowania wszystkim honorowym krwiodawcom i osobom, które zarejestrowały się jako dawcy szpiku – to dzięki wam świat staje się piękniejszy. To poprzez wasze

zaangażowanie, poprzez chęć dzielenia się z innymi „częstką siebie” przywracacie uśmiech na wielu twarzach, dajecie wiarę, nadzieję, ale i najważniejsze... ratujecie czyjeś życie!

Niech słowa Paulla Coelho będą puentą niniejszej akcji: **„Zawsze trzeba podejmować ryzyko. Tylko wtedy uda nam się pojąć, jak wielkim cudem jest życie [...]”**

## Młodzież pamięta – wiosenne sprzątanie cmentarzy



10 kwietnia z inicjatywy Młodzieżowej Rady Gminy Tuchów młodzież szkolna zorga-

nizowała akcję sprzątania cmentarzy z I wojny światowej. Do corocznej akcji nie trzeba nama-

wiać młodzieży, zawsze chętnie porządkuje groby zmarłych, dając świadectwo pamięci.

## Trzeci rok z rzędu reprezentanci z Domu Kultury w Tuchowie tryumfują w poezji śpiewanej

**Tym razem Zuzanna Piątek laureatem eliminacji rejonowych 60. OKR w kategorii poezji śpiewanej.**

Pragniemy poinformować, że Zuzanna Piątek z Domu Kultury w Tuchowie została laureatką eliminacji rejonowych do 60. Ogólnopol-

skiego Konkursu Recytatorskiego, w kategorii poezji śpiewanej i otrzymała nagrodę wraz z kwalifikacją do udziału w eliminacjach wojewódzkich w Krakowie.

Eliminacje rejonowe odbyły się 13 kwietnia, w Teatrze im. L. Solńskiego w Tarnowie. Zuzanna zaśpiewała utwory: „\*\*\*” Andrzeja Torbusa z kompozycją muzyczną Andrzeja

Jagody oraz „Koncert” K. Myszkowskiego z muzyką Aleksandry Kiełb, w nowej aranżacji. Akompaniowała Dominika Lazarowicz.

Finał wojewódzki 60. OKR w turnieju poezji śpiewanej odbędzie się 28 kwietnia 2015 roku w Państwowej Wyższej Szkole Teatralnej w Krakowie. Życzymy powodzenia!



## „Dni otwarte szkoły” w Karwodrzy

5 marca w Zespole Szkół w Karwodrzy odbyły się „Dni otwarte szkoły”. Dla przybyłych uczniów i ich opiekunów stały się one okazją do poznania naszej placówki i całej społeczności szkolnej. W tym dniu mieliśmy okazję zaprezentować nasze doświadczenia i osiągnięcia oraz mogliśmy przedstawić ofertę edukacyjną szkoły. Gości powitali przedstawiciele wspólnoty uczniowskiej oraz Ewa Sawicka - dyrektor Zespołu Szkół, która krótko opowiedziała o patronie szkoły o. Władysławie Witkowskim –redemptoryście. Następnie oprowadziła przybyłych po budynku. Była to doskonała okazja, aby zobaczyć, jak funkcjonuje nasza placówka i jak organizowana jest

w niej nauka. W trakcie zwiedzania uczniowie zobaczyli salę gimnastyczną, siłownię, sale zajęć i ich wyposażenie, pracownię komputerową, bibliotekę szkolną i szatnie oraz poznali zasady funkcjonowania sklepu szkolnego. Po zwiedzaniu budynku, aby odpocząć i wzmocnić się, zostali zaproszeni na poczęstunek. Na pewno niespodzianką i atrakcją dla uczniów były rozgrywki na hali sportowej przygotowane przez nauczycieli wychowania fizycznego. Dużo radości i emocji wzbudziła gra w RUGBY TAG, Zumba z Xbox-em i ćwiczenia na siłowni. Należy zaznaczyć, że dla wszystkich był to dzień pełen wrażeń, który na długo zostanie w naszej i gości pamięci.



R E K L A M A

### 24h

## UCHRONA

- Ochrona osób i mienia
- Zabezpieczanie imprez
- Systemy alarmowe i TV dozorowa
- Patrole interwencyjne

604 11 90 70 biuro@ochrona-orzel.pl www.ochrona-orzel.pl



# Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych im. Bohaterów Bitwy pod Łowczówkiem w Tuchowie

33-170 Tuchów, ul. Reymonta 19 tel. 14 652 58 19 , www.zsp.tuchow.pl, email: zsptuchow@gmail.com



## Gimnazjalisto!

Jeżeli chcesz zdobyć ciekawy zawód  
lub interesuje Cię nauka w liceum  
skorzystaj z oferty,  
którą przygotowaliśmy  
specjalnie dla Ciebie!

## Przedstawiamy ofertę na rok szkolny 2015/2016

### 3-letnie Liceum Ogólnokształcące

Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych im. Bohaterów Bitwy pod Łowczówkiem w Tuchowie

profil: ogólny

### 4-letnie Technikum

Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych im. Bohaterów Bitwy pod Łowczówkiem w Tuchowie

technik ekonomista  
technik informatyk  
technik pojazdów samochodowych  
technik hotelarstwa  
technik żywienia  
i usług gastronomicznych

### 3-letnia Zasadnicza Szkoła Zawodowa

Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych im. Bohaterów Bitwy pod Łowczówkiem w Tuchowie

kucharz  
ślusarz  
monter sieci, instalacji i urządzeń sanitarnych  
mechanik pojazdów samochodowych



## ZSP TUCHÓW - SZKOŁĄ DLA CIEBIE

Program nauczania technikum przewiduje realizację 4-tygodniowych praktyk zawodowych. Uczniowie samodzielnie wybierają miejsce odbywania praktyk spośród bogatej, zawierającej ponad 80 pozycji listy firm i instytucji współpracujących z naszą szkołą.

Praktyki zawodowe realizowane są również w firmach zlokalizowanych we francuskich miastach Pithieviers i Saint Jean Braye oraz w hotelach o wysokim standardzie w Rabce, Rytrze, Gliczarowie i Kołobrzegu, podczas których uczniowie naszej szkoły mają zapewnione bezpłatne zakwaterowanie, a także wyżywienie.

Jako uczeń naszej szkoły będziesz miał możliwość uczestniczenia w projektach współfinansowanych ze środków UE oraz realizowanych w Centrum Kształcenia Praktycznego branżowych kursach i szkoleniach, które pozwolą ci zdobyć dodatkowe umiejętności i kwalifikacje, zapewniające w przyszłości większe szanse na rynku pracy np. w kursie spawacza, kursie barmana i kelnera, kursie obsługi kasy fiskalnej, kursie programowania i grafiki komputerowej.

Nasza szkoła gwarantuje rozwój własnych zainteresowań poprzez umożliwienie aktywnego uczestnictwa w różnych kołach zainteresowań. Do Waszej dyspozycji: Szkolny Klub Krajoznawczo – Turystyczny, klub ekologiczny, Szkolny Klub Sportowy z sekcjami: siatkarską (UKS Lider), koszykówki, piłki ręcznej i nożnej, zespół muzyczny, koło miłośników motoryzacji, koło informatyczne, klub narciarski oraz koło taneczne. Jeśli nasza oferta nie spełnia Twoich oczekiwań, zaproponuj nową formę ciekawych zajęć – jesteśmy otwarci na Wasze propozycje.

## Pamiętaj:

Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych  
w Tuchowie  
szkołą wielu możliwości!

**zapraszamy**

## Czym dysponuje nasza szkoła?

- wykwalifikowaną kadrą nauczycielską
- doskonale wyposażonymi klaso-pracowniami
- internatem
- stołówką szkolną
- sklepikiem szkolnym
- 5 pracownikami komputerowymi ze stałym dostępem do Internetu
- 3 pracownikami gastronomicznymi
- pracownią hotelarską
- świetnie wyposażoną biblioteką wraz z Multimedialnym Centrum Informacji
- nowoczesną halą sportową, zewnętrznymi boiskami i bieżnią
- salą do fitness i siłownią
- własnym Centrum Kształcenia Praktycznego
- 2 stacjami diagnostycznymi
- nowoczesną spawalnią
- bezprzewodowym Internetem w obiektach szkolnych

## Co zapewnia nasza szkoła?

- wysoki poziom kształcenia
- bardzo dobra przygotowanie do zawodu
- możliwość odbywania zagranicznych praktyk zawodowych we Francji
- rozwój zainteresowań: SKS. Koła przedmiotowe, SKKT
- możliwość udziału w międzynarodowej wymianie uczniów
- wysoką samorządność młodzieży
- udział w szkolnych projektach współfinansowanych przez UE: dodatkowe, bezpłatne kursy i szkolenia ogólnokształcące oraz szkolenia zawodowe
- odbywanie zajęć praktycznych w Centrum Kształcenia Praktycznego
- miłą atmosferę

**Termin składania podań:**  
od 20 kwietnia  
do 25 czerwca  
2015 r.

Rekrutacja na rok szkolny 2015/2016 przeprowadzona będzie w systemie elektronicznym – podanie należy wydrukować ze strony [www.malopolska.edu.com.pl](http://www.malopolska.edu.com.pl)



# Baltic Sea Youth Philharmonic, czyli dźwięk i oblicze Morza Bałtyckiego w Lusławicach!

HALINAPIOTROWSKA

**25** marca grupa uczniów i nauczycieli z Zespołu Szkół w Siedliskach uczestniczyła w niezwykłym koncercie Orkiestry Symfonicznej Baltic Sea Youth Philharmonic pod batutą charyzmatycznego Kristjana Järvi, który uznawany jest za niezwykłą muzyczną osobowość na scenie międzynarodowej!



Koncert pod hasłem „Baltic Sea Voyage” czyli „Rejs Bałtykiem” odbył się w Sali Koncertowej Europejskiego Centrum Muzyki Krzysztofa Pendereckiego w Lusławicach. Baltic Sea Youth Philharmonic to zespół symfoniczny złożony z młodych muzyków, w wieku od 18 do 30 lat, pochodzących z Polski, Skandynawii, krajów nadbałtyckich, Finlandii, Rosji i Niemiec. Niezwykle jest też to, że co roku instrumentalści pochodzący z wszystkich krajów regionu Morza Bałtyckiego wybierani są na nowo. Pod okiem swojego dyrygenta Kristjana Järvi muzyki ćwiczą stale poszerzany repertuar, z którym następnie wyruszają po tournée! Podczas koncertu zabrzmiały dzieła kompozytorów reprezentujących wszystkie kraje tego regionu: Danię, Szwecję, Norwegię, Finlandię, Rosję, Estonię, Łotwę, Litwę, Niemcy i Polskę, a wśród nich m.in. kompozycje cenionych na świecie twórców: Jeana Sibeliusa, Edvarda Griega, Krzysztofa Pendereckiego, ale też młodych kompozytorów współczesnych, jak choćby Gediminas Gelgotas z Litwy. Choć każdy z wykonanych utworów muzycznych był wspaniały, to najbardziej przypadła nam do serca żywiolowa „Orawa” Wojciecha Kilara! Koncert zrobił na wszystkich ogromne wrażenie. Sama liczba muzyków na scenie, „dialog” z publicznością, żywiolowość dyrygenta oraz zaprezentowany niezwykle bogaty i różnorodny pejzaż muzyczny krajów basenu Morza Bałtyckiego, były dla nas cudowną muzyczną gratką. Już po pierwszym utworze byliśmy przekonani, że jesteśmy uczestnikami wyjątkowego wydarzenia! Kristjan Järvi ma na swoim koncie ponad 30 albumów, za które otrzymał wiele nagród, w tym nominację do Grammy. Jest autorem wielu muzycznych projektów, m.in. eduka-

cyjnego Muusikaselts Music obejmującego domy dziecka w Estonii, który z czasem stał się programem ogólnokrajowym. Współpracował z wieloma organizacjami młodzieżowymi, a w 2011 był jurorem Międzynarodowego Konkursu Kompozytorów w Pekinie. Järvi na stałe współpracuje z licznymi orkiestrami, m.in. London Symphony Orchestra (z którą regularnie występuje w Londynie oraz na tournée po USA, Europie i Azji), Staatskapelle Dresden, Bayerischer Rundfunk, Orchestre de Paris, Minnesota Orchestra, Sydney Symphony i wiele innych. Artysta współpracuje z wieloma znakomitymi kompozytorami i muzykami. Karta jego muzycznego dorobku jest niezwykle imponująca i to oczywiście nie wszystkie jego muzyczne dokonania, które tu przytoczyłam. Na zakończenie dodam jeszcze, że obecnie artysta piastuje cztery główne stanowiska: dyrektora muzycznego Lipskiej Radiowej Orkiestry Symfonicznej MDR, pierwszego dyrygenta orkiestry festiwalowej Gstaad, dyrektora muzycznego nowojorskiego zespołu Absolute Ensemble (który powołał do życia), a także dyrygenta i dyrektora muzycznego założonej przez siebie orkiestry Baltic Sea Youth Philharmonic. A skąd w ogóle wzięła się ta niezwykła muzyczna osobowość? Kristjan Järvi urodził się w Tallinie (Estonia), jako dziecko wyjechał do Stanów Zjednoczonych. Tam ukończył studia pianistyczne w Manhattan School of Music, a następnie studiował dyrygenturę na University of Michigan. Mieszka w Palm Beach na Florydzie z żoną i czwórką dzieci. Cała nasza grupa, a dodam, że oprócz uczniów i nauczycieli z ZS w Siedliskach byli z nami jeszcze mieszkańcy Tuchowa i okolic, stwierdziła, że był to muzyczny rarytas!



# Sukcesy uczniów z Publicznego Gimnazjum w Siedliskach w konkursie historycznym!

*Chodziłem więc ulicami Gliwic z moim dziadkiem [...], ale w istocie spacerowaliśmy po dwu różnych miastach. [...] Mój dziadek, mimo że szedł tuż przy mnie, przenoślił się w tym samym momencie do Lwowa. Ja szedłem ulicami Gliwic, on Lwowa.*  
Adam Zagajewski, Dwa miasta

HALINAPIOTROWSKA

„II wojna światowa zmieniła diametralnie polityczne położenie Polski na mapie Europy. W wyniku arbitralnych decyzji mocarstw podjętych w Teheranie i Jałcie, ZSRR usankcjonował większość swych zdobyczy z 1939 roku pozbawiając Rzeczpospolitą prawie połowy jej terytorium. Za nową granicą, przesuniętą daleko na zachód pozostało około 180 miast, wśród nich Lwów, Wilno, Grodno, Stanisławów, Tarnopol, Łuck, Równe, Dubno, Nowogródek, Drohobycz, Pińsk, Brześć, Beresteczko, Brody, Brzeżany, Podhajce, Podkamień, Czartorysk, Ołyka, Jazłowiec, Sarny i Żółkiew wraz ze znajdującymi się w nich zabytkowymi kościołami, sanktuariami, pałacami, pomnikami, cmentarzami, budynkami użyteczności publicznej, bezcennymi dziełami sztuki i archiwaliami. Rzeczpospolita utraciła około 10 tys. wsi i osad, kilkanaście uzdrowisk, bogate złoża ropy naftowej, żyzne ziemie Podola, górskie wzniesienia Karpat Wschodnich i piękno Wileńszczyzny.

Powojenna zmiana granic - jak dalek czytamy w piśmie przewodnim projektu - była dramatem nie tylko dla Rzeczypospolitej jako państwa, ale przede wszystkim jej polskich obywateli zamieszkujących Kresy. Stanęli oni przed bardzo trudnym dylematem: Wyjechać czy zostać? Pierwsze rozwiązanie oznaczało utratę rodzinnego domu, większości dobytku i wyjazd w nieznaną na Ziemię Zachodnią, gwarantowało

jednak nadal życie w Polsce i wśród Narodu Polskiego. Drugie, choć teoretycznie umożliwiało pozostanie na miejscu, oznaczało egzystencję w ZSRR, państwie policyjnym i antychrześcijańskim, wrogo nastawionym do tego, co polskie, wśród obcych ludzi. Mieszkańcy Kresów znali już smak sowieckiej okupacji - z tragicznym skutkiem doświadczyli jej po raz pierwszy w latach 1939-1941. Nic więc dziwnego, że ponad dwa miliony z nich, dławiąc żal i lęk, poddało się przymusowej ekspatriacji. To oni - wypędzeni z Kresów - zasiedlali Bytom, Gliwice i Opole, odbudowywali zniszczone Wrocław, zakładali Politechnikę Śląską i przywracali do życia Ossolineum. Wielu z nich latami nie potrafiło się jednak odnaleźć na nowym miejscu zamieszkania, żywiąc nadzieję powrotu do swych utraconych domów i gospodarstw.

Przez prawie pół wieku wypędzenia Polaków z Kresów nazywano propagandowo „repatriacją”. Komunistyczna władza, która swą zgodą przepięczętowała utratę Wilna i Lwowa, starała się uwypuklać historyczny fakt powrotu na prastare ziemie piastowskie i ich gospodarczą wartość, co miało rekompensować poniesioną stratę. Starannie natomiast ukrywano fakt, że zasiedlającym je ludziom towarzyszyło przez lata poczucie bezsilności i krzywdy oraz oczekiwanie na wybuch III wojny światowej. Wielu z nich było przez lata przekonanych o tymczasowości swego położenia, nie remontowało więc domów, popadało w apatię i alienację.

Dziś, kiedy nie stanowi to już tematu tabu, stajemy przed kolejnym poważnym wyzwaniem. Oto na naszych oczach umierają ostatni wypędzeni z Kresów Wschodnich II Rzeczypospolitej.”

I właśnie aby ocalić ich relacje, a także osiąść rzetelną wiedzę, 8 uczniów Publicznego Gimnazjum

w Siedliskach wraz z p. Małgorzatą Gacek, nauczycielką historii wzięło udział w III edycji projektu edukacyjnego „Kresy” - polskie ziemie wschodnie w XX wieku. Stanowił on część Małopolskiego Programu Edukacji Patriotycznej i Obywatelskiej i był realizowany wspólnie przez pięć podmiotów: Biuro Edukacji Publicznej Oddziału Instytutu Pamięci Narodowej w Krakowie, Uniwersytet Papieski im. Jana Pawła II, Kuratorium Oświaty w Krakowie, Muzeum Archeologiczne w Krakowie i Fundację Centrum Dokumentacji Czynu Niepodległościowego w Krakowie. Swego poparcia udzieliły przedsięwzięciu liczne organizacje oraz media. Uczniowie wraz z p. Małgorzatą Gacek przygotowywali się do tego projektu uczestnicząc w ciągu roku w sesjach naukowych i warsztatach, w czasie których odbywały się wykłady, pokazy filmów, debaty i spotkania z żyjącymi jeszcze świadkami.

Najważniejszą częścią projektu był konkurs „Repatriacja czy ekspatriacja? Wyjechać czy zostać? Masowe wypędzenia obywateli polskich z ziem wschodnich II Rzeczypospolitej w latach 1944-1959”. Uczniowie wykonali bardzo ciekawe prace multimedialne i za to zostali nagrodzeni. Szymon Dynarowicz i Dawid Bunar z kl. II A oraz Michał Hajduk i Łukasz Zajac z kl. III A zostali finalistami otrzymując nagrody książkowe, natomiast Mateusz Pałucki, Filip Jagiełło, Anna Wrona i Gabriela Czuba z kl. II A uzyskali tytuł laureatów zajmując I miejsce, gdzie oprócz nagród książkowych i przyznanych punktów w procesie rekrutacji do szkoły ponadgimnazjalnej nagrodą jest wyprawa edukacyjna wraz z IPN na Kresy na Białoruś w drugiej połowie lipca 2015 r.! Serdecznie gratulujemy uczniom i p. Małgorzacie Gacek tego wspaniałego sukcesu!



Dyrekcja Szkoły Podstawowej  
oraz Publicznego Gimnazjum w Tuchowie  
zaprasza  
mieszkańców naszego miasta i gminy na

## I Szkolny Piknik

który odbędzie się 16 MAJA 2015 r.  
o godz. 14.00 w tuchowskim amfiteatrze

Szczegóły na stronie internetowej szkoły  
[www.zs.tuchow.pl](http://www.zs.tuchow.pl) oraz na plakatach

## Uczniowie Szkoły Muzycznej na konkursie w Kolbuszowej

**Sukcesem zakończył się Sudał uczennic z klasy fortepianu Joanny Łukasik na V Makroregionalnym Konkursie "Wiosenne Spotkania Muzyczne" w Kolbuszowej. Spośród 47 uczestników uznanie jurorów zdobyły prezentacje Oliwii Podrazy (III miejsce) i Karoliny Starzyk (wyróżnienie).**

Naszym pianistkom, pani nauczyciel i rodzicom serdecznie gratulując, życząc dalszych sukcesów.

Jan M. Gładysz



# Dobre myśli Dobre słowa

BOŻENA WRONA

**Czekały w piątek 17 kwietnia o godzinie 18.00 na zaproszonych uczestników wernisażu w filii bibliotecznego w Jodłówce Tuchowskiej.**

Ta wyjątkowa wystawa zgromadziła liczne grono osób. Gościliśmy nauczycieli ze szkoły w Olszynie i Jodłówce Tuchowskiej, uczestników warsztatów Otwarte Drzwi i ich rodziców, mieszkańców Jodłówki Tuchowskiej oraz kilka osób, które przyjechały z Tuchowa.

Wystawa została przygotowana przez uczestników warsztatów Otwarte Drzwi. Od lutego 2015 roku te interdyscyplinarne warsztaty łączące literaturę, sztukę, fotografię oraz animację kulturalną prowadzi Joanna Bąk. Poetka, fotografka, animatorka kultury, pracująca w Warszawie, ale pamiętająca o swojej rodzinnej miejscowości, jaką jest Jodłówka Tuchowska. Joanna otrzymała stypendium Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego na realizację tego projektu. Powstało sześć grup warsztatowych: dwie w bibliotece w Tuchowie, trzy w filii w Jodłówce

Tuchowskiej oraz jedna w Placówce Opiekuńczo-Wychowawczej „Promyk” w Rzuchowej.

Niezwykła pasja twórcza oraz entuzjazm, z jakimi przystąpiła do realizacji projektu, udzieliły się także jego uczestnikom. Młodzi ludzie z wielkim zaangażowaniem przygotowują animacje, filmy, robią ciekawe zdjęcia oraz piszą teksty literackie. Nie tylko dobrze się bawią, miło spędzają czas, ale także wynoszą z tych zajęć umiejętności, które na pewno przydadzą się im w przyszłości.

Efektom tych trzymiesięcznych spotkań półrocznego cyklu warsztatowego był właśnie wernisaż w Jodłówce Tuchowskiej. Każdy z przybyłych mógł zabrać dobre myśli i dobre słowa do domu, a tam podzielić się nimi z bliskimi osobami.

Radny Radosław Osika napisał w księdze pamiątkowej biblioteki, że „otworzyliśmy nowy rozdział w kulturze Jodłówki Tuchowskiej”. Jest to słuszne stwierdzenie i nie można się z nim nie zgodzić.

Prezentujemy jedno z ciekawszych opowiadań pt. „Herbaciane róże” autorstwa Anny Krzemień - uczestniczki warsztatów.



## HERBACIANE RÓŻE

ANNA KRZEMIEŃ

**W niewielkiej wiosce toczyło się spokojne, ale zdystansowane życie. W dworze miały miejsce wydarzenia, które zmieniły atmosferę wśród jej mieszkańców. Miała się o tym dowiedzieć pewna młoda dziewczyna...**

Kornelia była typową nastolatką mieszkającą w mieście. Wywodziła się z zamożnej rodziny. Nigdy nie musiała się przejmować codziennymi problemami i troskami. Jej życie zmieniło się, gdy babcia zapisała wnuczce swój dwór. Przeraził ją wpis do testamentu, który mówił: „Kochana wnuczko, w ogrodzie znajduje się mogiła młodego mężczyzny, który nappełnił moje serce miłością. Zadbaj o nią i przynos tam świeże kwiaty.”

Dziewczyna długo wahała się i nie chciała przyjąć spadku, ale czuła, że musi tam zamieszkać.

Po długim czasie przemyśleń postanowiła tam pojechać. Gdy stanęła przed dworem, poczuła energię tego miejsca. Miała wrażenie, jakby była we własnym domu, lecz poczuła jednocześnie, jak gdyby ktoś na nią patrzył, chociaż wiedziała, że jest sama. Mimo obaw weszła do środka. Gdy znalazła się wewnątrz budynku, zobaczyła piękne miejsce, w którym zatrzymał się czas. Po wejściu do pokoju babci zauważyła wazon świeżych, herbacianych róż. Zdziwił ją ten widok, bo nikt tam nie mieszkał od dłuższego czasu. Usiadła na łóżku jakby w letargu i nagle poczuła, że ktoś chwycił ją za dłoń i chciał gdzieś zaprowadzić. Szła nie wiedząc gdzie podąża. Tuż po chwili znalazła się w kuchni, tam zobaczyła dwa okna, przez które wpadały ciepłe promienie słoneczne. Kiedy zbliżała się wolnym krokiem do drzwi na ganek, zaczęła dostrzegać kolory nabierające kształtu roślin znajdujących się w ogrodzie. Wyszła i oniemiała. Pośrodku ogrodu znaj-

dowała się mogiła, a wokół niej te same herbaciane róże. Nagle poczuła przenikliwy chłód. Była przerażona, ale wiedziała, że musi tu być.

Po powrocie do domu nie chciała z nikim rozmawiać. Zamknęła się w swoim pokoju. Położyła się i jeszcze długo rozmyślała nad swoimi odczuciami z dworu. Co więcej zaczęła czuć się obco we własnym domu. Czuła, że dwór i ogród są częścią jej życia. W pewnym momencie zerwała się i spakowała najpotrzebniejsze rzeczy, gdyż chciała się tam jak najszybciej znaleźć. Bez pożegnania wyszła z domu. Zaniedbana matka postanowiła pojechać za nią.

Kiedy dotarła do dworu, zobaczyła córkę nad mogiłą. Była w amoku. Matka szybko podeszła do Kornelii. Chwyciła ją za ramię, a ta nagle oprzytomniała. Córka odwróciła się i zapytała:

- Kto leży w tej mogile?

- Leży tu młody człowiek o imieniu Filip. Zginął w tym ogrodzie. Matka nie opowiadała mi o tym zdarzeniu. Próbowałam dowiedzieć się od starszych mieszkańców, ale nikt nie chciał mi nic powiedzieć. - odpowiedziała zasmucona matka.

Zapadł zmrok. Po długiej rozmowie i postawieniu pytań bez odpowiedzi matka postanowiła zostawić Kornelię, by dziewczyna sama odkryła tajemnicę rodzinnej posiadłości. Nie wspomniała o dziwnych, niewyjaśnionych rzeczach, które dzieją się w tym miejscu. Kornelia udała się do pokoju babci. Nie przemawiała się kurczem i pajęczynami. Postanowiła, że tam zostanie.

Leżąc na łóżku zauważyła toaletkę. Zaciekawiona usiadła przy niej i zaczęła przeglądać szuflady. Niechcący strąciła szcztotkę do włosów. Poleciała nienaturalnie daleko. Gdy ją podniosła i wracała z powrotem do toaletki, zauważyła za lustrem dziwną skrytkę. Okazało się, że jest zamknięta na klucz. Zaczęła szukać go w szufladach. Znalazła się pod pozytywką. Otworzyła tę sekretną szufladę i znalazła w niej pamiętnik, oraz zdjęcie młodego

mężczyzny. Odwróciła zdjęcie i zobaczyła dedykację:

„Dla mojej ukochanej Marii. Na zawsze Twój Filip.”

Otworzyła pamiętnik i zaczęła czytać. Dowiedziała się o wydarzeniach sprzed lat. Filip był cudownym, pracowitym człowiekiem. Bardzo kochał babcię, a ona odwzajemniała jego uczucia równie mocno. Zarówno wszyscy w wiosce jak i w ich rodzinach chcieli, by byli razem. Czekali na ślub, bo Maria była jeszcze za młoda na wyjście za mąż. Niestety, ślubne plany pokrzyżował bezwzględny los. Wiosną Filip naprawiał dach altany ze swoim młodszym bratem, który poślizgnął się, ale w ostatnim momencie złapał wystającą deskę i chwycił brata za rękę. Ten podciągnął go i uratował, ale sam niefortunnie upadł. Niestety Filip zginął na miejscu. Zrozpaczona Maria i jej rodzice postanowili, że zostanie pochowany w ogrodzie, aby zawsze był przy nich. Od tego czasu dzieły się dziwne rzeczy. Maria codziennie budziła się posypana złotym pyłkiem kwiatowym, a w wazonie zawsze stały jej ukochane, świeże, herbaciane róże, które dostawała od ukochanego, gdy żył. Czasami budziła się w nocy słysząc, jak gdyby ktoś wołał ją jego głosem. Zawsze wtedy szła do ogrodu i tam widziała białą, świetlistą kulę. Wiedziała, że to jego duch, który zawsze przy niej jest.

Następnego dnia Kornelia obudziła się obsypana tym samym pyłkiem kwiatowym, a w wazonie stały świeże, jeszcze nierozkwitnięte pąki herbacianych róż.

Pijąc poranną kawę w ogrodzie nabrała ochoty na poznanie okolicy. Podczas spaceru ujrzała młodego mężczyznę przypominającego Filipa. Podeszła do niego, a on zapytał:

- Dzień dobry. Czy jesteś wnuczką pani Marii?

- Dzień dobry, tak jestem - odpowiedziała.

- Bardzo mi ją przypominasz - stwierdził.

- Znałeś ją? - zdziwiła się.

- Tak. Często jej pomagałem w ciężkich pracach. Czasami tylko siedzieliśmy w ogrodzie, piliśmy kawę, a ona opowiadała mi o dawnych czasach - powiedział.

- A jej własna wnuczka musiała się wszystkiego dowiadywać sama... - stwierdziła.

- Przepraszam, ale nie dosłyszałem twojego imienia - ciągnął rozmowę chłopak.

- Kornelia. A jak brzmi twoje? - ochoczo odpowiedziała.

- Mam na imię Adam, a twoja babcia ciągle nazywała mnie Filip - powiedział z uśmiechem.

- Bo bardzo go przypominasz - rzekła.

- A skąd to przypuszczenie? - zapytał zaciekawiony.

- Znalazłam pamiętnik babci i zdjęcie Filipa. Z tego co powiedziałaś wynika, że jesteś pracowity jak on. Do tego wyglądasz bardzo podobnie - odpowiedziała.

- Mógłbym je zobaczyć? Przy okazji zmienię kwiaty na grobie brata mojego dziadka. Pewnie jeszcze tego nie zrobiłaś - stwierdził.

- Całkowicie o tym zapomniałam. Jeśli masz czas, to możemy pójść teraz - zaproponowała.

- Więc chodźmy - zgodził się.

N i e w i e l e p ó ź n i e j w ogrodzie Adam przystrajał mogiłę s w o j e g o przodka zerwanymi wcześniej różami i goździkami, a Kornelia właśnie przyniosła tacę z dwoma filiżkami intensywnego czarnego płynu.

Bardzo długo rozmawiali. W ciągu dnia zdążyli wspólnie śmiać się, pokłócić i pogodzić, aż zapadł zmrok. Oboje z m ę c z e n i

i już w sobie zakochani zasnęli na łóżku Marii przy czytaniu pamiętnika i przeglądaniu starego, rodzinnego albumu znalezionego na stole w bibliotece podczas zwiedzania domostwa.

Obudzili się rano i zobaczyli postać przypominającą wysokiego mężczyznę, który stał i patrzył na nich. Wyczuwali jego pozytywną aurę. Zrozumieli, że to duch Filipa. Gdy wymieniali spojrzenia, nagle w pokoju roztoczyło się światło, które nabrało kształtu świetlistej bramy. Twarz Filipa rozpromieniła się. Odwrócił się i odszedł w stronę światła. Zrozumieli, że się z nimi żegna. Zdumieni zaistniałym faktem spostrzegli, że na podłodze leży pyłek kwiatowy i płatki tych pięknych pomarańczowych róż. Pojęli, że ich spotkanie nie było przypadkowe. Mają więcej szczęścia niż ich dziadkowie i muszą o siebie nawzajem dbać jak o ten ogród, a Pomnik Nieszczęśliwej Miłości ma im przypominać, że życie jest kruche i krótkie.

**DKK** dyskusyjny klub książki

ORAZ

**BIBLIOTEKA PUBLICZNA W TUCHOWIE**

ZAPRASZAJĄ NA

**SPOTKANIE AUTORSKIE**

Z

**KRZYSZTOFEM KOZIOŁKIEM**

które odbędzie się w Sali Widowiskowej Domu Kultury 15 maja 2015 r. o godz. 11.00

Dofinansowano ze środków Instytutu Książki

NARODOWY PROGRAM ROZWOJU CZYTELNICTWA



# Kretyński mur

STANISŁAW JAWORSKI

**„Kretyński mur” – to nowe przedstawienie grupy teatralnej „FABUŁA” z Domu Kultury w Tuchowie. Premiera miała miejsce 19 kwietnia 2015 roku.**

Zaprezentowany spektakl powstał wg scenariusza opracowanego przez młodych aktorów: Łukasza Lewickiego i Witolda Jaworskiego w oparciu o utwory: „Mur” – I. Kołodziej, „Taniec z białą damą” – W. Szydek, „Drogi przyjacielu” – M. Sokołowskiej. Zaśpiewane piosenki Starego Dobrego Małżeństwa oraz fragmenty utworów zespołów: Perfect, Myslovitz, HappySad i Elfen Lied stanowiły oprawę muzyczną przedstawienia. Reżyserował Andrzej Jagoda.

Fabuła przedstawienia to obraz życia współczesnej rodziny. Zabiegani rodzice, wpatrzni w swoją karierę. Dzieci z poczuciem braku zainteresowania ze strony rodziców

uważających, że miłość rodzicielska to zapewnienie wygód i dobrobytu. Ta dziwnie okazywana dzieciom miłość, bunt młodych przeciwko samotności w rodzinnym domu, wreszcie ich ucieczka w narkotyki i alkohol. Dopiero tragedie wynikające z obojętności i braku serca powodują, że powraca do rodziny harmonia. Tylko dlaczego za taką cenę.

Przedstawienie oglądali ludzie dorośli i młodzież. Jeśli widzowie zastanowili się nad tym, co pokazali młodzi aktorzy, to być może, cel został osiągnięty. Miejmy nadzieję, że tak.

W przedstawieniu udział wzięli:

Angela Grzenia

Marta Kras

Natalia Baran

Julia Bryl

Monika Siedlik

Aleksandra Armatys

Witold Jaworski

Łukasz Lewicki

Śpiewały: Zuzanna Piątek i Karolina Piekieniak.



Operatorzy dźwięku i światła: Adam Mokrzycki i Wacław Ropski. Plakat opracowała Natalia Baran.

Gratuluje młodym aktorom dobrej gry. Oby tak dalej. Scenografia oszczędna, dobrze oddająca

nastrój pokazywanych wydarzeń. Czekamy na kolejne przedstawienie.

# Sukces piątoklasistów z ZS w Tuchowie

RENATA GAŚSIOR

**Julia Grzenia i Kacper Lisiak, uczniowie klasy Va z Zespołu Szkół w Tuchowie, zostali laureatami X edycji Małopolskiego Konkursu Literackiego „Na tatrzańskim szlaku”. W kategorii klas IV–VI Julia zajęła pierwsze miejsce w województwie!**

Praca literacka Kacpra otrzymała wyróżnienie.

Celem konkursu literackiego jest budzenie wrażliwości na piękno tatrzańskiej przyrody, propagowanie turystyki górskiej oraz kształcenie kompetencji literackich uczniów.

W tym roku tematem konkursu były Tatry, refleksje nad pięknem i magią tego wyjątkowego miejsca, związku człowieka z naturą oraz perspektywy i zagrożenia górskiej przyrody.

Uczniowie mieli do wyboru:

- opowiadanie z elementami humoru, którego akcja toczy się w Tatrach;

- komiks nawiązujący tematycznie do ochrony tatrzańskiej przyrody;

- mała forma dramatyczna, np. jednoaktówka, której zdarzenia rozgrywają się w tatrzańskiej scenarii.

Konkurs odbywa się pod patronatem Małopolskiego Kuratorium Oświaty.



Nasi uczniowie wybrali opowiadanie. Praca Julii to właściwie książka. Składa się z 17 rozdziałów. Uczennica pisała ją przez 4 tygodnie, w tym w trakcie ferii. Pasjonująca opowieść o Łucji, jej rodzinie i niewidomym chłopcu, którego dziewczynka poznaje w Zakopanem. Julka świetnie łączy narrację trzecioosobową z pierwszoosobową w formie pamiętnika.

Kacper napisał wzruszające i jednocześnie z elementami humoru opowiadanie o Nikodemie, jego przyjaźni z Lili i zwirowanym ślubie swoich rodziców...

9 kwietnia 2015 roku w Zakopanem w siedzibie Centrum Edukacji Przyrodniczej Tatrzańskiego Parku Narodowego (TPN) odbyło się uroczyste podsumowanie X edycji Małopolskiego Konkursu Literackiego „Na tatrzańskim szlaku”.

O godz. 12.00 uczniowie i nauczyciele oraz rodzice laureatów zostali serdecznie powitani przez dra Marcina Guzika – kierownika działu edukacyjno-naukowego TPN. Na uroczystości obecni byli również: Bronisław Stoch – wójt gminy Poronin, Barbara Jachymiak – wizytator delegatury Małopolskiego Kuratorium, pracownicy TPN oraz współorganizatorzy konkursu: dyrekcja i nauczyciele Zespołu Szkół w Poroninie.

Wszyscy organizatorzy konkursu podziękowali nauczycielom i uczniom oraz ich rodzicom za udział i osiągnięte wyniki.

W kategorii klas IV–VI na konkurs wpłynęło 158 prac, w tym 106 opowiadań z 44 szkół województwa małopolskiego: od Krakowa przez Tuchów, Ryglice, Zakopane oraz inne miejscowości.

Po uroczystym podsumowaniu jubileuszowej edycji zostaliśmy zaproszeni na pyszny poczęstunek. Potem w blaskach wiosennego słońca laureaci ustawili się do pamiątkowego zdjęcia.

Na koniec dr Marek Kot (TPN) oprowadził nas po wystawie „60 lat ochrony Tatr”. 1 stycznia 1955 rozpoczął działalność Tatrzański Park Narodowy. Uczniowie uważnie słuchali interesującej opowieści o historii TPN.

Bardzo cennym pomysłem TPN jest wydanie książki „Dziesięć lat na

tatrzańskim szlaku”. Jej celem było zachowanie i przekazanie czytelnikom prac, które powstały w ciągu 10 lat trwania konkursu literackiego. Dr Marek Kot pisze: *Dzięki różnorodności form literackich i szerokiej tematyce zadań konkursowych udało się wybrać prace, które mogą znaleźć zastosowanie w edukacji przyrodniczej dotyczącej Tatrzańskiego Parku Narodowego w szkołach podstawowych i gimnazjach nie tylko Podhala i Małopolski. (...) Wydanie tej książki w roku jubileuszu 60-lecia Tatrzańskiego Parku Narodowego świadczy o znaczeniu, jakie przypisujemy edukacji ekologicznej, czyli pracy u podstaw nad stworzeniem silnej otuliny społecznej parku, w której poza elementami wiedzy przyrodniczej równie ważne są sprawy kultury i emocji.*

W książce (200 stron), którą otrzymali laureaci, są prace naszych uczniów: Jana Sandeckiego, Marii Czop i Julii Grzenia.

Pożegnaliśmy się serdecznie z organizatorami konkursu i udaliśmy się na Krupówki, aby zakupić smacznego oscypka i podziwiać z otwartymi buziami Giewont w pełnej krasie. Tego wiosennego dnia Tatry były na wyciągnięcie ręki: góry niezwykle, pokryte skrzącym się śniegiem, malowane słońcem. Granitowe kolosy sięgały nieba...

W imieniu własnym, uczniów i ich dumnych mam dziękuję bardzo naszemu dyrektorowi Józefowi Wzorkowi i burmistrzowi Adamowi Drogośowi za zorganizowanie wyjazdu do Zakopanego.

# Do lasu, ale nie na quadach

**Wraz ze wzrostem temperatur na zewnątrz, na drogach i bezdrożach pojawiło się wiele motocykli oraz czterokołowców, czyli tzw. quadów. Kierowcom tych pojazdów często nie wystarcza jazda po drogach publicznych i decydują się na wjazd do lasów. To jednak jest nielegalne i można za to zostać ukaranym wysokim mandatem.**

Przepisów na ten temat nie reguluje Ustawa o ruchu drogowym, ponieważ drogi leśne nie są drogami publicznymi. Zapisy na ten temat znajdziemy natomiast w Ustawie o lasach, gdzie czytamy:

Art. 29. 1. Ruch pojazdem silnikowym, zaprzęgowym i motorem w lesie dozwolony jest jedynie drogami publicznymi, natomiast drogami leśnymi jest dozwolony tylko wtedy, gdy są one oznakowane drogowskazami dopuszczającymi ruch po tych drogach. Nie dotyczy to inwalidów

poruszających się pojazdami przystosowanymi do ich potrzeb.

1a. Jazda konna w lesie dopuszczalna jest tylko drogami leśnymi wyznaczonymi przez nadleśniczego.

2. Postój pojazdów, o których mowa w ust. 1, na drogach leśnych jest dozwolony wyłącznie w miejscach oznakowanych.

3. Przepisy ust. 1 oraz art. 26 ust. 2 i 3, a także art. 28, nie dotyczą wykonujących czynności służbowe lub gospodarcze.

Można zatem bez przeszkód podróżować drogą publiczną,

która przebiega przez las, ale skręcić w boczną, leśną dróżkę już nie można. Dotyczy to wszystkich pojazdów silnikowych, a także motorowerów, które są klasyfikowane w inny sposób. Nie ma natomiast żadnych przeszkód, by w lesie, z zachowaniem ostrożności, jeździć na rowerze. Ostrożność jest zalecana z co najmniej kilku powodów. Chodzi przede wszystkim o gatunki chronione roślin. Jeżeli strażnik leśny udowodni rowerzyście zniszczenie rośliny chronionej, to w takim wypadku może ukarać go mandatem w wysokości 500 zł. To samo dotyczy reszty kierowców i motocyklistów, którzy nonsza-

lancko wjeżdżają do lasu. W lesie nie wolno również ploszyć zwierzęcy, co w przypadku kierujących pojazdami silnikowymi jest niemal pewne.

Zwykły wjazd do lasu jest karany grzywną zgodnie z Kodeksem wykroczeń: Art. 161. Kto, będąc do tego uprawniony albo bez zgody właściciela lub posiadacza lasu, wjeżdża pojazdem silnikowym, zaprzęgowym lub motorem do nienależącego do niego lasu w miejscu, w którym jest to niedozwolone, albo pozostawia taki pojazd w lesie w miejscu do tego nie przeznaczonym, podlega karze grzywny.



# Komunikat Stowarzyszenia Promocji Kultury „Liberum Arbitrium” o przyznanych nagrodach i wyróżnieniach:

**Na VI KONKURS LITERACKI – NA BAJKĘ DLA DZIECI – O STATUETKĘ SOWY TUCHÓWKI 2015 wpłynęło 238 prac 223 autorów.**

#### Kategoria ogólna:

- I m. Sowa\_szara – BAJKA O CZERWONYCH KORALACH – Kamila Tudek, Warszawa;
  - II m. Biały Kruk – SZTUKA LATANIA – Monika Doniec, Gołcza;
  - III m. ex aequo Amazonka – BAJKA O WIEWÓRECZCE RÓZI – Elżbieta Janikowska, Sochonie;
- oraz Sierpień – KALOSZE – Ewa Ida Bardon-Lewandowska, Niemodlin.

#### Wyróżnienia drukiem poprzez zamieszczenie w antologii (równorzędne):

- Kot bez butów – CHMURKA ADELKI – Katarzyna Zychla, Sieniawa Żarska;
- Tamtaramtam – OPOWIEŚĆ MUCHOMORA – Grzegorz Kempny, Tarnowskie Góry;
- Mikado – POMYŚL ŻYCZENIE – Adrianna Bochymaska, Katowice;
- Istis – SMOK – Urszula Piechota, Warszawa;
- Wiatr – KAMIENICA PEŁNA CZARÓW – Bożena Labus, Ruda Śląska;
- Pozytywka57 – BAJKA O PODRÓŻY SZCZYGŁA – Marcin Urban, Niepołomice;
- Dronka – KOLOROWA BAJKA – Dorota Siedlecka-Ners, Nidzica;
- Aurora – WYŚCIG ŁÓDEK – Bożena Tomasiak, Żywiec;
- Marun – SURDUTOWA PANIENKA I SZCZENIA-CZEK – Remigiusz Stefaniak, Mieroszów;
- Newen – KURDELEK – Ewa Nowakowska, Jedlińsk;
- Mateusz malarz – DLACZEGO NIEBO JEST NIEBIESKIE – Monika Bąkowska-Łajming, Żukowo;
- Wylęgarnia wersów – SMACZNA GRENLANDIA – Karolina Kuźmierkiewicz, Toruń;
- Pierrot – NAJMNIEJSZE NA ŚWIECIE – Piotr Zemanek, Bielsko-Biała;
- Smok – BAŚNIOWE WROTA – Zbigniew Bugaj, Skawina.

#### Kat. bajki związane z Tuchowem:

- I m. Alice – BRACIA ZE SŁONEJ GÓRY – Izabela Szymczak, Nowa Iwiczna;
- II m. Mieszko – BAJKA O TYM JAK MIESZKO KOSZYKI WYPLATAŁ – Sebastian Madejczyk, Tuchów;
- III m. NIE PRZYZNANO

#### Wyróżnienia specjalne – nagrody Towarzystwa Miłośników Tuchowa:

- Skierka – ISKIERKA I RZEŻBIARZ MARZEŃ – Elżbieta Kościucha-Wieczorek, Stary Kisielin;
- Ta katarzynka – DUCH MIEJSCA – Katarzyna Barbara Gucałło, Gorzów Wielkopolski.

#### Wyróżnienie specjalne – nagroda Domu Kultury w Tuchowie:

- Qwert12345 – TUSIA I KRÓLEWNA MELANGELLA – Joanna Bzdyl, Kraków.

#### Wyróżnienia drukiem poprzez zamieszczenie w antologii (równorzędne):

- EMarMag – NIBY ZWYKŁA BAJKA – Ewa Maria Deja, Chojnice;
- Namb – (NIE)ZWYKŁY PTAK – Magdalena Kiermaszek, Bytom;
- Mary Popis – KOTEK BAJKOPLÓTEK I PANI W WIŚNIOWYM KAPELUSZU – Iwona Zduniak, Toruń;
- MStar – BAŚŃ O ZACZAROWANEJ WALIZCE – Magdalena Starnawska, Kraków;
- Goździk1208 – O KUBIE, MOŚCIE I WIELKIEJ WODZIE – Marzena Ryłko, Jaworzno;
- Nadawca – LAS, MYSZKA I SOWA – Halina Stankiewicz, Podgórzyn;
- A.Z.A. – KRYŚ-TAŁKI Z TUCHOWA – Agnieszka Szygendowska, Łódź;
- Akjab – BAJKA O SMOKU AUGUŚCIE – Joanna Wysocka, Wilków;
- Maga – BAJKA O TYM JAK TO SOWIE SPODOBAŁO SIĘ W TUCHOWIE – Marzena Górka, Siedlisko.

Współorganizatorami konkursu są: SPK „Liberum Arbitrium”, Towarzystwo Miłośników Tuchowa, Biblioteka Publiczna w Tuchowie, Przedszkole Publiczne w Tuchowie, Dom Kultury w Tuchowie.

## IMPREZY I WYDARZENIA KULTURALNE MAJ 2015 W TUCHOWIE

**3 MAJ SIĘ FESTIVAL**  
2 maja, godz. 10.30  
tuchowski rynek

**PLENER MALARSKI  
„TUCHOWSKIE  
KWIATY”**  
3-9 maja  
miasto i okolice

**WERNISAŻ PRAC  
ARTYSTYCZNYCH  
ARTYSTÓW  
Z BRONOWICKIEGO  
STOWARZYSZENIA  
PRZYJACIÓŁ SZTUK  
WSZELKICH**  
7 maja, godz. 17.00  
Muzeum Miejskie

**I PIKNIK SZKOLNY  
ZESPOŁU SZKÓŁ  
W TUCHOWIE**  
16 maja, godz. 14.00  
amfiteatr miejski

**MAJÓWKA NA  
BRZYZKU PRZY  
PAPIESKIM DĘBIE**  
16 maja, godz. 17.00  
Garbek ul. Rolnicza

**Z legendarnej  
nowojorskiej  
THE METROPOLITAN  
OPERA**  
retransmisja.  
Czajkowski -  
**EUGENIUSZ ONIEGIN**  
sceny liryczne w trzech  
aktach.  
16 maja, godz. 18.00  
Kino Promień

**TURNIEJ SIATKARSKI  
Kobiet o Puchar  
LIDERA**  
31 maja, godz. 10.00  
hala MOSiR

**MAŁOPOLSKI  
KONKURS  
PIANISTYCZNY  
IM. I.J.  
PADEREWSKIEGO**  
dla uczniów  
szkół muzycznych  
i słuchaczy  
społecznych ognisk  
muzycznych

22 maja  
godz. 10.00  
przesłuchania

godz. 16.00  
koncert laureatów  
Dom Kultury

**MAJÓWKA DLA MATKI  
RODZINA +**  
31 maja, godz. 14.00  
tuchowski rynek

Zostań producentem energii elektrycznej na własne potrzeby i oszczędzaj !!!

### ZAPROSZENIE

Burmistrz Tuchowa serdecznie zaprasza mieszkańców na spotkanie dotyczące pozyskania bezwrotnej dotacji i preferencyjnego dofinansowania na zakup i montaż instalacji FOTOWOLTAICZNYCH, dzięki którym możliwa jest produkcja prądu elektrycznego na potrzeby własne każdego gospodarstwa domowego i sprzedaż nadwyżki prądu do Zakładu Energetycznego.

Spotkania odbędą się:

- 4 maja br. (poniedziałek) o godz. 18.00 w Domu Kultury, ul. Chopina 10 w Tuchowie
- 5 maja br. (wtorek) o godz. 18.00 w Domu Kultury w Siedliskach
- 6 maja br. (środa) o godz. 18.00 w Budyńku Wielofunkcyjnym w Jodłowce Tuchowskiej

To nie są „solary” ... Instalacje fotowoltaiczne służą do produkcji prądu elektrycznego ze słońca. Pod wpływem światła dziennego panele fotowoltaiczne wytwarzają prąd elektryczny, z którego zasilamy urządzenia zarówno w domu jak i całym gospodarstwie w zależności od mocy zamontowanej instalacji, a nadwyżkę niewykorzystanej energii sprzedajemy do Zakładu Energetycznego. Montaż instalacji fotowoltaicznej nie wymaga przeróbek domowej instalacji elektrycznej.

Szczegółowe informacje znajdują się na: [www.tuchow.pl](http://www.tuchow.pl)





# WYBORY PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ 2015

**Wybory Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej zarządzane zostały na dzień 10 maja 2015 r. (niedziela). W tym dniu lokale wyborcze czynne będą w godzinach od 7<sup>00</sup> do 21<sup>00</sup>. Poniżej publikujemy szereg ważnych informacji, opracowanych na podstawie Uchwał Państwowej Komisji Wyborczej. Te i inne informacje związane z wyborami Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej można znaleźć na stronie internetowej: [prezydent2015.pkw.gov.pl](http://prezydent2015.pkw.gov.pl).**

## INFORMACJA O WARUNKACH UDZIAŁU W GŁOSOWANIU W OBWODACH GŁOSOWANIA Utworzonych w Kraju.

Warunki udziału w głosowaniu w obwodach głosowania utworzonych w kraju określone zostały w ustawie z dnia 5 stycznia 2011 r. — Kodeks wyborczy (Dz. U. Nr 21, poz. 112, ze zm.).

Prawo udziału w głosowaniu (prawo wybierania) w wyborach Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej ma obywatel polski, który:

- najpóźniej w dniu głosowania kończy 18 lat,
- nie został pozbawiony praw publicznych prawomocnym orzeczeniem sądu,
- nie został ubezwłasnowolniony prawomocnym orzeczeniem sądu,
- nie został pozbawiony praw wyborczych prawomocnym orzeczeniem Trybunału Stanu.

Wyborca jest wpisywany do spisu wyborców. Można być wpisanym tylko do jednego spisu. Spisy wyborców sporządzają urzędy gmin.

### I. Głosowanie w obwodzie właściwym dla miejsca stałego zamieszkania w Polsce.

Wyborca zameldowany na pobyt stały na obszarze gminy, który nie złożył wniosku o wpisanie do stałego rejestru wyborców w innym miejscu oraz wyborca wpisany do rejestru wyborców na własny wniosek, zostanie wpisany z urzędu do spisu wyborców sporządzanego dla obwodu głosowania właściwego dla jego miejsca zamieszkania.

### II. Głosowanie w innym obwodzie niż właściwy dla miejsca stałego zamieszkania.

- Głosowanie w wybranym przez siebie obwodzie (lokalu wyborczym), w tym w lokalu dostosowanym do potrzeb osób niepełnosprawnych.

Wyborca może głosować w wybranym przez siebie lokalu wyborczym na obszarze gminy, w której stale zamieszkuje (innym niż właściwy dla jego miejsca stałego zamieszkania) lub w której będzie przebywać w dniu wyborów, jeżeli złoży pisemny wniosek o dopisanie do spisu wyborców.

Wniosek składa się w urzędzie gminy, w której znajduje się wybrany lokal wyborczy, najpóźniej w 5. dniu przed dniem wyborów, tj. do dnia 5 maja 2015 r.

Wniosek może dotyczyć każdego lokalu wyborczego, w tym lokalu przystosowanego do potrzeb osób niepełnosprawnych.

W przypadku przeprowadzania ponownego głosowania wyborca, który nie złożył do dnia 5 maja 2015 r. wniosku o dopisanie do spisu wyborców w wybranym obwodzie głosowania może po dniu pierwszego głosowania, a przed ponownym głosowaniem, złożyć taki wniosek. Wniosek taki składa się w urzędzie gminy, w której znajduje się wybrany lokal wyborczy, najpóźniej w 5. dniu przed dniem ponownego głosowania, tj. do dnia 19 maja 2015 r.

Żołnierze pełniący zasadniczą lub okresową służbę wojskową oraz pełniący służbę w charakterze kandydatów na żołnierzy zawodowych lub odbywający ćwiczenia i przeszkolenie wojskowe, ratownicy odbywający zasadniczą służbę w obronie cywilnej poza miejscem stałego zamieszkania, policjanci z jednostek skoszarowanych, funkcjonariusze Biura Ochrony Rządu, Straży Granicznej, Państwowej Straży Pożarnej oraz Służby Więziennej pełniący służbę w systemie skoszarowanym, którzy chcą wziąć udział w głosowaniu w miejscu odbywania służby, powinni złożyć wniosek o dopisanie do spisu wyborców w wybranym przez siebie obwodzie w danej miejscowości.

Wniosek składa się w urzędzie gminy od dnia 19 kwietnia 2015 r. do dnia 27 kwietnia 2015 r. (termin wydłużony zgodnie z art. 9 § 2 Kodeksu wyborczego). Osoby, które przybyły do miejsca zakwaterowania po tym terminie mogą złożyć wniosek najpóźniej w 2. dniu przed dniem wyborów, tj. do dnia 8 maja 2015 r.

Wyborca dopisany do spisu wyborców na własny wniosek zostanie z urzędu skreślony ze spisu w miejscu stałego zamieszkania.

**UWAGA!!! Osoby wpisane do spisu wyborców w związku z głosowaniem w dniu 10 maja br. będą ujęte w tym spisie wyborców również w przypadku przeprowadzania ponownego głosowania (tzw. II tury wyborów). Wzięcie udziału w ponownym głosowaniu w innym obwodzie będzie możliwe wyłącznie po otrzymaniu z urzędu gminy, który sporządził spis wyborców, zaświadczenia o prawie do głosowania.**

- Głosowanie na podstawie zaświadczenia o prawie do głosowania

Wyborca, który zamierza zmienić miejsce pobytu przed dniem wyborów może otrzymać zaświadczenie o prawie do głosowania. Z zaświadczeniem takim można głosować w dowolnym obwodzie głosowania w kraju, za granicą lub na polskim statku morskim.

Wniosek o wydanie zaświadczenia składa się w urzędzie gminy, w której wyborca będzie ujęty w spisie wyborców, najpóźniej w 2. dniu przed dniem wyborów, tj. do dnia 8 maja 2015 r. Może on zostać złożony pisemnie, telefaksem lub w formie elektronicznej.

Do odbioru zaświadczenia wyborca może upoważnić inną osobę. Wówczas wyborca sporządza wniosek o wydanie zaświadczenia i upoważnienie (może to być jeden dokument), w którym wskazuje swoje imię (imiona) i nazwisko oraz numer

PESEL, a także dane osoby upoważnionej do odebrania zaświadczenia.

Wyborca otrzyma dwa zaświadczenia: zaświadczenie o prawie do głosowania w dniu pierwszego głosowania oraz zaświadczenie o prawie do głosowania w dniu ponownego głosowania (tzw. II tury wyborów).

W przypadku przeprowadzania ponownego głosowania wyborca zmieniający miejsce pobytu po dniu pierwszego głosowania, a przed ponownym głosowaniem, może otrzymać zaświadczenie o prawie do głosowania w dniu ponownego głosowania. Wniosek o wydanie takiego zaświadczenia składa się po dniu pierwszego głosowania w urzędzie gminy, w której wyborca jest ujęty w spisie wyborców, nie później jednak niż w 2. dniu przed dniem ponownego głosowania, tj. do dnia 22 maja 2015 r.

Wyborca, któremu wydano zaświadczenie o prawie do głosowania zostanie z urzędu skreślony ze spisu wyborców w miejscu stałego zamieszkania.

**Należy zwrócić szczególną uwagę, aby nie utracić zaświadczenia o prawie do głosowania.** W przypadku jego utraty, niezależnie od przyczyny, nie będzie możliwe otrzymanie kolejnego zaświadczenia, ani wzięcie udziału w głosowaniu w obwodzie właściwym dla miejsca stałego zamieszkania.

- Głosowanie w szpitalach, domach pomocy społecznej, zakładach karnych i aresztach śledczych oraz w domach studenckich

Wyborcy, którzy będą przebywać w dniu wyborów w szpitalach, domach pomocy społecznej, zakładach karnych i aresztach śledczych zostaną wpisani do spisów wyborców sporządzonych dla obwodów głosowania utworzonych w tych jednostkach i będą mogli głosować w tych obwodach. Dyrektor jednostki powiadomi osoby przebywające w jednostce o umieszczeniu ich w spisie wyborców.

Na takich samych zasadach będą mogli głosować wyborcy przebywający w domach studenckich lub zespołach domów studenckich, w których utworzono obwody głosowania.

Wyborcy wpisani do spisu wyborców w wyżej wymienionych jednostkach zostaną z urzędu skreślony ze spisu w miejscu stałego zamieszkania.

Osoby, które przybędą do wyżej wymienionych jednostek w dniu wyborów, będą mogły głosować w obwodach utworzonych w tych jednostkach tylko na podstawie zaświadczeń o prawie do głosowania.

**UWAGA!!! Osoby wpisane do spisu wyborców w obwodach głosowania utworzonych w szpitalach, zakładach pomocy społecznej, zakładach karnych i aresztach śledczych oraz w domach studenckich w pierwszym głosowaniu będą ujęte w tym spisie wyborców również w przypadku przeprowadzania ponownego głosowania (tzw. II tury wyborów). Wzięcie udziału w głosowaniu w innym obwodzie będzie możliwe wyłącznie po otrzymaniu zaświadczenia o prawie do głosowania z urzędu gminy, który sporządził spis wyborców. Ponadto wyborcy, którzy opuścili szpital, zakład pomocy społecznej, zakład karny lub areszt śledczy po dniu**

pierwszego głosowania będą mogli być dopisani do spisu wyborców przez obwodową komisję wyborczą w miejscu stałego zamieszkania, jeżeli udokumentują, że opuścili tę jednostkę w okresie pomiędzy dniem pierwszego głosowania, tj. 10 maja 2015 r. a dniem ponownego głosowania tj. 24 maja 2015 r.

- Głosowanie w kraju wyborców stale zamieszkałych za granicą

Wyborca stale zamieszkały za granicą, który będzie przebywał w Polsce w dniu wyborów, może wziąć udział w głosowaniu w dowolnym obwodzie głosowania, jeśli przedłoży obwodowej komisji wyborczej ważny polski paszport oraz dokument potwierdzający, że stale zamieszkuje za granicą. Dokumentem takim może być np. karta stałego pobytu, dokument potwierdzający zatrudnienie za granicą lub dokument potwierdzający uprawnienie do korzystania ze świadczeń ubezpieczenia społecznego za granicą. Na tej podstawie obwodowa komisja wyborcza dopisze taką osobę do spisu wyborców, zaznaczając to w paszporcie przez odciski pieczęci komisji i wpisanie daty na ostatniej stronie przeznaczonej na adnotacje wizowe.

Wyborca stale zamieszkały za granicą może również głosować na podstawie zaświadczenia o prawie do głosowania wydanego przez konsula, o ile został na swój wniosek wpisany do spisu wyborców w obwodzie głosowania utworzonym za granicą.

### III. Głosowanie korespondencyjne.

Po raz pierwszy w tych wyborach wszyscy wyborcy mają możliwość głosować korespondencyjnie. Zamiar głosowania korespondencyjnego w I turze wyborów należało zgłosić w urzędzie gminy, w której wyborca jest wpisany do rejestru wyborców, najpóźniej w 13. dniu przed dniem wyborów, tj. do dnia 27 kwietnia 2015 r., o czym informowaliśmy m.in. na stronach internetowych [tuchow.pl](http://tuchow.pl) oraz Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego w Tuchowie.

Należy mieć na uwadze, że zgłoszenie zamiaru głosowania korespondencyjnego dotyczy również ewentualnego ponownego głosowania (tzw. II tury wyborów).

Zgłoszenie może być dokonane ustnie, pisemnie, telefaksem lub w formie elektronicznej. Powinno ono zawierać nazwisko i imię (imiona), imię ojca, datę urodzenia, numer ewidencyjny PESEL wyborcy, oznaczenie wyborów, których dotyczy zgłoszenie, a także wskazanie adresu, na który ma być wysłany pakiet wyborczy, albo deklarację osobistego odbioru pakietu wyborczego w urzędzie gminy oraz oświadczenie o wpisaniu wyborcy do rejestru wyborców w danej gminie.

W zgłoszeniu wyborca może zażądać przesłania mu wraz z pakietem wyborczym nakładki na kartę do głosowania sporządzonej w alfabecie Braille'a.

Wyborca zostanie skreślony ze spisu w obwodzie właściwym dla miejsca stałego zamieszkania i ujęty w spisie wyborców w obwodzie głosowania właściwym dla obwodowej komisji wyborczej, wyznaczonej dla celów głosowania korespondencyjnego na terenie gminy, w której stale zamieszkuje.

Wyborca, nie później niż 7 dni przed dniem wyborów, otrzyma z urzędu gminy pakiet wyborczy, który zostanie doręczony wyłącznie do rąk własnych wyborcy, po okazaniu dokumentu potwierdzającego tożsamość i pisemnym pokwitowaniu odbioru. Jeżeli wyborca we wniosku zadeklarował osobisty odbiór pakietu wyborczego, pakiet ten we wskazanym terminie będzie możliwy do odebrania w siedzibie gminy (w godzinach pracy urzędu). Jeżeli wyborca nie może potwierdzić odbioru, doręczający sam stwierdzi datę doręczenia oraz wskaże odbierającego i przyczynę braku jego podpisu.

W przypadku nieobecności wyborcy pod wskazanym adresem doręczający umieści zawiadomienie o terminie powtórnego doręczenia w skrzynce na listy lub, gdy nie jest to możliwe, na drzwiach mieszkania. Termin powtórnego doręczenia nie może być dłuższy niż 3 dni od dnia pierwszego doręczenia.

W skład pakietu wyborczego przekazywanego wyborcy wchodzi: koperta zwrotna, karta do głosowania, koperta na kartę do głosowania, oświadczenie o osobistym i tajnym oddaniu głosu na karcie do głosowania, instrukcja głosowania korespondencyjnego i ewentualnie nakładka na kartę do głosowania sporządzona w alfabecie Braille'a — jeżeli wyborca zażądał jej przesłania.

Na karcie do głosowania wyborca oddaje głos, w sposób określony w informacji znajdującej się w dolnej części karty do głosowania. Należy pamiętać, że znakiem „x” są dwie linie przecinające się w obrębie kratki przeznaczonej na oddanie głosu.

Po oddaniu głosu należy kartę do głosowania umieścić w kopercie oznaczonej „Koperta na kartę do głosowania” i kopertę tę zakleić. **Niezaklejenie koperty na kartę do głosowania spowoduje, że karta do głosowania nie będzie uwzględniona przy ustalaniu wyników głosowania.**

Zaklejoną kopertę na kartę do głosowania należy włożyć do koperty zwrotnej zaadresowanej na adres obwodowej komisji wyborczej.

Do koperty zwrotnej należy także włożyć oświadczenie o osobistym i tajnym oddaniu głosu. **Przed włożeniem oświadczenia do koperty zwrotnej należy wpisać na nim miejscowość i datę jego sporządzenia oraz własnoręcznie je podpisać. Niewłożenie oświadczenia do koperty zwrotnej lub niepodpisanie go spowoduje, że karta do głosowania nie będzie uwzględniona przy ustalaniu wyników głosowania.**

Kopertę zwrotną należy zakleić i nadać na adres obwodowej komisji wyborczej. Wyborca może przed dniem głosowania osobiście dostarczyć kopertę zwrotną do właściwego urzędu gminy (w godzinach pracy tego urzędu) lub w dniu głosowania, do czasu jego zakończenia, osobiście dostarczyć kopertę zwrotną do obwodowej komisji wyborczej, której adres znajduje się na kopercie zwrotnej.

Głosować korespondencyjnie nie mogą wyborcy umieszczeni w spisach wyborców w: obwodach głosowania utworzonych w zakładach opieki zdrowotnej, domach pomocy społecznej, zakładach karnych i aresztach śledczych oraz zespołach domów studenckich, a ponadto wyborcy, którzy udzielili pełnomocnictwa do głosowania. W przypadku, gdy wyborca zgłosił zamiar głosowania korespondencyjnego, wyborcy temu zaświadczenia o prawie do



głosowania w miejscu pobytu w dniu wyborów nie wydaje się po wysłaniu do wyborcy pakietu wyborczego, chyba, że zwrócił on pakiet wyborczy w stanie nienaruszonym.

W przypadku przeprowadzania ponownego głosowania wyborca, który nie zgłosił zamiaru głosowania korespondencyjnego do dnia 27 kwietnia 2015 r., może po dniu pierwszego głosowania, a przed ponownym głosowaniem, zgłosić zamiar głosowania korespondencyjnego w ponownym głosowaniu. Zamiar głosowania korespondencyjnego powinien być zgłoszony przez wyborcę w urzędzie gminy, w której wpisany jest do rejestru wyborców, **najpóźniej w 10. dniu przed dniem ponownego głosowania, tj. do dnia 14 maja 2015 r.**

#### IV. Dopisywanie wyborców do spisów w dniu głosowania

W dniu wyborów obwodowe komisje wyborcze dopisują do spisu wyborców jedynie tych wyborców, którzy:

- przedłożą zaświadczenie o prawie do głosowania,
- zostali pominięci w spisie, jeżeli udokumentują, że stale zamieszkują na terenie danego obwodu głosowania, a urząd gminy potwierdzi, że nie otrzymał zawiadomienia o utracie przez nich prawa wybierania lub o wpisaniu do spisu wyborców w innym obwodzie,
- są obywatelami polskimi stale zamieszkującymi za granicą, głosującymi w kraju na podstawie ważnego polskiego paszportu,
- zostali skreśleni ze spisu dla danego obwodu głosowania w związku z wpisaniem do spisu wyborców w szpitalu, domu pomocy społecznej, zakładzie karnym lub areszcie śledczym, jeżeli udokumentują, że opuścili tę palcówkę przed dniem wyborów;
- chcą głosować w obwodzie utworzonym w zakładzie opieki zdrowotnej, domu pomocy społecznej, zakładzie karnym lub areszcie śledczym, a przybyli do tej jednostki przed dniem wyborów.



#### INFORMACJA O UPRAWNIENIACH WYBORCÓW NIEPEŁNOSPRAWNYCH.

Wyborcy niepełnosprawni biorą udział w wyborach Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej na takich samych zasadach jak pozostali wyborcy, jednakże przysługują im poniższe uprawnienia.

#### I. Prawo do uzyskiwania informacji o wyborach

Wyborca niepełnosprawny ma prawo do uzyskiwania informacji o: właściwym dla siebie obwodzie głosowania, lokalach obwodowych komisji wyborczych znajdujących się najbliższej miejsca zamieszkania wyborcy, w tym o lokalach przystosowanych do potrzeb osób niepełnosprawnych, warunkach dopisania wyborcy do spisu wyborców w wybranym obwodzie głosowania, terminie wyborów oraz godzinach głosowania, komitetach wyborczych biorących udział w wyborach oraz zarejestrowanych kandydatach na Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej i o warunkach oraz formach głosowania.

Informacje, o których mowa wyżej, są podawane do publicznej wiadomości poprzez umieszczenie w Biuletynie Informacji Publicznej oraz w sposób zwyczajowo przyjęty w danej gminie.

Informacje te są także przekazywane przez burmistrza wyborcy

niepełnosprawnemu, na jego wniosek, telefonicznie lub w drukowanych materiałach informacyjnych, w tym w formie elektronicznej. We wniosku, o którym mowa, wyborca podaje nazwisko, imię (imiona) oraz adres stałego zamieszkania.

#### II. Prawo do głosowania przez pełnomocnika

Prawo do głosowania za pośrednictwem pełnomocnika mają wyborcy, którzy najpóźniej w dniu głosowania ukończą 75 lat, a także wyborcy posiadający orzeczenie o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności w rozumieniu ustawy z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych (Dz. U. z 2011 r. Nr 127, poz. 721, z późn. zm.), w tym również wyborcy posiadający orzeczenie organu rentowego o:

- 1) całkowitej niezdolności do pracy, ustalone na podstawie art. 12 ust. 2, i niezdolności do samodzielnej egzystencji, ustalone na podstawie art. 13 ust. 5 ustawy z dnia 17 grudnia 1998 r. o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 1440);
- 2) niezdolności do samodzielnej egzystencji, ustalone na podstawie art. 13 ust. 5 ustawy wymienionej w pkt 1;
- 3) całkowitej niezdolności do pracy, ustalone na podstawie art. 12 ust. 2 ustawy wymienionej w pkt 1;
- 4) orzeczenie o zaliczeniu do I grupy inwalidów;
- 5) orzeczenie o zaliczeniu do II grupy inwalidów;

a także osoby o stałej albo długotrwałej niezdolności do pracy w gospodarstwie rolnym, którym przysługuje zasiłek pielęgnacyjny.

**Pełnomocnikiem może być** osoba wpisana do rejestru wyborców w tej samej gminie, co udzielający pełnomocnictwa do głosowania lub posiadająca zaświadczenie o prawie do głosowania.

**Pełnomocnikiem nie może być** osoba wchodząca w skład komisji obwodowej właściwej dla obwodu głosowania osoby udzielającej pełnomocnictwa do głosowania, a także mężowie zaufania, jak również kandydaci na Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej.

Pełnomocnictwo można przyjąć tylko od jednej osoby lub od dwóch osób, jeżeli co najmniej jedną z nich jest wstępny (ojciec, matka, dziadek, babka, itd.), zstępny (syn, córka, wnuk, wnuczka, itd.), małżonek, brat, siostra lub osoba pozostająca w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli w stosunku do pełnomocnika.

**Pełnomocnictwa udziela się** przed burmistrzem lub przed innym pracownikiem urzędu gminy upoważnionym przez burmistrza do sporządzania aktów pełnomocnictwa do głosowania.

W celu sporządzenia aktu pełnomocnictwa wyborca składa wniosek do burmistrza gminy, w której jest wpisany do rejestru wyborców. Wniosek należy **złożyć najpóźniej w 6. dniu przed dniem wyborów, tj. do dnia 4 maja 2015 r.** (termin wydłużony zgodnie z art. 9 § 2 Kodeksu wyborczego). **Wzór wniosku stanowi załącznik nr 2** do rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 28 lipca 2011 r. w sprawie sporządzenia aktu pełnomocnictwa do głosowania w wyborach: do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej i do Senatu Rzeczypospolitej Polskiej, Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, do Parlamentu Europejskiego w Rzeczypospolitej Polskiej, do organów stanowiących jednostek samorządu terytorialnego oraz wójtów, burmistrzów i prezydentów miast (Dz. U.

Nr 157, poz. 936 i z 2014 r. poz. 1428). Do wniosku należy dołączyć:

- pisemną zgodę osoby mającej być pełnomocnikiem na przyjęcie pełnomocnictwa — **wzór zgody na przyjęcie pełnomocnictwa stanowi załącznik nr 6** do rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji wskazane wyżej.

**Wyżej wymienione wzory można pobrać w Urzędzie Miejskim w Tuchowie - ratusz, parter, pok. nr 2 lub ze strony internetowej Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego w Tuchowie - bip.tuchow.pl;**

- kopię aktualnego orzeczenia właściwego organu orzekającego o ustaleniu stopnia niepełnosprawności, **jeżeli wyborca udzielający pełnomocnictwa w dniu głosowania nie będzie miał ukończonych 75 lat;**
- kopię zaświadczenia o prawie do głosowania wydanego osobie mającej być pełnomocnikiem, **jeżeli osoba ta nie jest ujęta w rejestrze wyborców w tej samej gminie, co udzielający pełnomocnictwa.**

Akt pełnomocnictwa jest sporządzany w miejscu zamieszkania wyborcy lub w innym miejscu na obszarze gminy, jeżeli wyborca zwróci się o to we wniosku o jego sporządzenie.

**Wyborca ma prawo cofnięcia udzielonego pełnomocnictwa.** Cofnięcie pełnomocnictwa następuje

przez złożenie najpóźniej na 2 dni przed dniem wyborów, tj. do dnia 8 maja 2015 r., stosownego oświadczenia burmistrzowi gminy, w której sporządzono akt pełnomocnictwa, lub przez doręczenie takiego oświadczenia właściwej obwodowej komisji wyborczej w dniu głosowania.

**Wyborca, który udzielił pełnomocnictwa może głosować osobiście w lokalu wyborczym, jeżeli wcześniej nie oddał głosu pełnomocnik. Głosowanie osobiste przez wyborcę powoduje wygaśnięcie pełnomocnictwa.**

Głosowania przez pełnomocnika nie przeprowadza się w: obwodach głosowania utworzonych w zakładach opieki zdrowotnej, domach pomocy społecznej, zakładach karnych i aresztach śledczych oraz domach studenckich, a także w obwodach głosowania utworzonych za granicą w polskich statkach morskich.

Szczegółowe zasady w sprawie sporządzenia aktu pełnomocnictwa do głosowania określa rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 28 lipca 2011 r. w sprawie sporządzenia aktu pełnomocnictwa do głosowania w wyborach: do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej i do Senatu Rzeczypospolitej Polskiej, Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, do Parlamentu Europejskiego w Rzeczypospolitej Polskiej, do organów stanowiących

jednostek samorządu terytorialnego oraz wójtów, burmistrzów i prezydentów miast (Dz. U. Nr 157, poz. 936 i z 2014 r. poz. 1428).

#### III. Głosowanie w lokalu wyborczym przy użyciu nakładki na kartę do głosowania sporządzonej w alfabecie Braille'a

Wyborca niepełnosprawny może głosować w lokalu wyborczym przy użyciu nakładki na kartę do głosowania sporządzonej w alfabecie Braille'a.

W dniu wyborów obwodowa komisja wyborcza wraz z kartą do głosowania wyda wyborcy niepełnosprawnemu, na jego prośbę, nakładkę na tę kartę. Po oddaniu głosu wyborca obowiązany jest zwrócić komisji obwodowej nakładkę na kartę.

#### IV. Korzystanie z pomocy innej osoby w trakcie głosowania w lokalu wyborczym

Wyborcy niepełnosprawnemu, na jego prośbę, może pomagać w głosowaniu w lokalu wyborczym inna osoba, w tym także niepełnoletnia. Pomoc ta może mieć tylko techniczny charakter; nie może ona polegać na sugerowaniu wyborcy sposobu głosowania lub na głosowaniu w zastępstwie tego wyborcy. Dopuszczalne

**Wybory Prezydenta RP**  
**10 maja 2015 r.**

**01**  
Zaplanuj czas, aby pójść na wybory  
Lokale wyborcze czynne są od 7:00 do 21:00.

**02**  
Weź ze sobą dowód osobisty  
Może to być również inny dokument tożsamości ze zdjęciem, np. prawo jazdy. Bez niego nie dostaniesz karty do głosowania.

**03**  
Wybierz JEDNEGO kandydata  
Aby Twój głos był ważny, postaw znak „X” w kratce obok nazwiska jednego kandydata.

**OBWODOWA KOMISJA WYBORCZA**

**Głosuję. To proste!**

[www.prezydent2015.pkw.gov.pl](http://www.prezydent2015.pkw.gov.pl)



jest, aby na życzenie wyborcy niepełnosprawnego w pomieszczeniu za zasłoną przebywała osoba udzielająca pomocy. Osobą tą nie może być członek komisji ani mąż zaufania. Natomiast komisja jest obowiązana, na prośbę wyborcy niepełnosprawnego, do przekazania ustnie treści obwieszczeń wyborczych w zakresie informacji o komitetach wyborczych biorących udział w wyborach oraz o zarejestrowanych kandydatach na Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej.

Ponadto wyborca niepełnosprawny może skorzystać z uprawnień przysługujących każdemu wyborcy, które ułatwiają wzięcie udziału w głosowaniu, takich jak głosowanie korespondencyjne, głosowanie w wybranym obwodzie głosowania, w tym obwodzie przystosowanym do potrzeb wyborców niepełnosprawnych, głosowanie na podstawie zaświadczenia o prawie do głosowania.

#### INFORMACJA O SPOSOBIE GŁOSOWANIA ORAZ WARUNKACH WAŻNOŚCI GŁOSU



- głosować można tylko na jednego kandydata, stawiając na karcie do głosowania znak „x” (dwie linie przecinające się w obrębie kratki) w kratce z lewej strony obok nazwiska kandydata



- Przyczyną nieważności głosu jest:
- oddanie głosu na więcej niż jednego kandydata
  - niepostawienie znaku „x” w żadnej kratce

NIEWAŻNE SĄ KARTY DO GŁOSOWANIA INNE NIŻ URZĘDOWO USTALONE LUB NIEOPATRZONE PIECZĘCIĄ OBWODOWEJ KOMISJI WYBORCZEJ

Przypominamy o zabraniu ze sobą do lokalu wyborczego dokumentu tożsamości ze zdjęciem.

Opracował: Jerzy Laska  
Źródło: prezydent2015.pkw.gov.pl

## OBWIESZCZENIE

### Burmistrza Tuchowa z dnia 2 kwietnia 2015 roku

w sprawie podania do wiadomości wyborców informacji o numerach oraz granicach stałych i odrębnych obwodów głosowania, wyznaczonych

siedzibach obwodowych komisji wyborczych, lokalach obwodowych komisji wyborczych dostosowanych do potrzeb wyborców niepełnosprawnych; możliwości

głosowania korespondencyjnego i przez pełnomocnika.

Na podstawie art. 16 § 1 ustawy z dnia 5 stycznia 2011 r. – Kodeks wyborczy (Dz. U. Nr 21, poz. 112 ze

zm.) podaje się do wiadomości, że głosowanie w Wyborach Prezydenta RP zarządzane na dzień 10 maja 2015 r. zostanie przeprowadzone w następujących obwodach głosowania:

Nr obwodu	Granice obwodu głosowania	Siedziba Obwodowej Komisji Wyborczej	
1	<b>Buchcice</b>	Publiczna Szkoła Podstawowa, Buchcice 41	
2	<b>Burzyn</b>	Domu Kultury, Burzyn 1	♿
3	<b>Dąbrówka Tuchowska</b>	Szkoła Podstawowa, Dąbrówka Tuchowska 145 A	♿
4	<b>Jodłówka Tuchowska</b>	Dom wielofunkcyjny „Jodelka”, Jodłówka Tuchowska 75	♿
5	<b>Karwodrza</b>	Zespół Szkół, Karwodrza 139A	♿
6	<b>Lubaszowa, Siedliska-Kozłówek</b>	Remiza OSP, Lubaszowa 7	
7	<b>Piotrkowice</b>	Szkoła Podstawowa, Piotrkowice 7	♿
8	<b>Siedliska</b>	Dom Kultury, Siedliska	♿
9	<b>Trzemesna</b>	Niepubliczna Szkoła Podstawowa, Trzemesna 100	
10	<b>Zabłędza</b>	Szkoła Podstawowa, Zabłędza 38 A	♿
11	<b>Meszna Opacka</b>	Publiczna Szkoła Podstawowa, Meszna Opacka 110	
12	<b>Łowczów</b>	Szkoła Podstawowa, Łowczów 96	
13	<b>Tuchów</b> (ulice: Długa, Daleka, Górna, Graniczna, mjr. Władysława Drelicharza, Nadziei, Nowa, plk. Józefa Młynca, Owocowa, Partyzantów, Promienna, Przedmieście Górne, Ryglicka, Rzeczna, kpt. Antoniego Stawarza, Strzelecka, św. Józefa, Tarnowska, bp. Leona Wałęgi, Warzywna, Wołowa, Wysoka)	Klasztor oo. Redemptorystów, sala „Betania”, ul. Wysoka 1, Tuchów,	
14	<b>Tuchów</b> (ulice: Fryderyka Chopina, Ignacego Daszyńskiego, Głęboka, Jana III Sobieskiego, Kąpielowa, Tadeusza Kościuszki, Krótka, Łowiecka, Ogrodowa, Okólna, Ignacego Jana Paderewskiego, Piotrowskiego, Podwale, Rolnicza, Rynek, Stroma, Władysława Szafera, Wróblewskiego, Zielona, Ziółowa)	Dom Kultury w Tuchowie (wejście od strony wschodniej), ul. Chopina 10,	♿
15	<b>Tuchów</b> (ulice: 650-lecia, Józefa Bema, Brzozówki, os. Centrum, Działkowiczów, Jana Dzierżona, Jana Florowskiego, prof. Stanisława Grochmala, Jana Pawła II, Jasna, Kolejowa, Kazimierza Wielkiego, Marii Konopnickiej, Mikołaja Kopernika, Adama Mickiewicza, Leśna, Pogodna, Polna, Bolesława Prusa, Władysława Reymonta, Rozwadowskich, Sikorskiego, Słoneczna, Szpitalna, Widok, Wspólna, kard. Stefana Wyszyńskiego, Stefana Żeromskiego)	Dom Kultury w Tuchowie (wejście od strony północnej), ul. Chopina 10	
16	<b>Centrum Zdrowia Tuchów</b> (odrębny obwód głosowania)	Centrum Zdrowia Tuchów, ul. Szpitalna 1, Tuchów	

#### Uwaga:

♿ - Lokal przystosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych i wyznaczony dla głosowania korespondencyjnego.

Lokale wyborcze otwarte będą w dniu 10 maja 2015 r. w godz. 7<sup>00</sup>-21<sup>00</sup>.

Każdy wyborca może głosować korespondencyjnie.

Wyborca niepełnosprawny o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności w rozumieniu ustawy z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób

niepełnosprawnych oraz wyborcy, którzy najpóźniej w dniu głosowania kończą 75 lat może głosować przez pełnomocnika.

**Burmistrz Tuchowa  
(-) Adam Drogoś**

## Manifestacja nauczycieli

WARSZAWA 18.04.2015R.

**18 kwietnia** ulicami Warszawy przebiegła ogólnopolska manifestacja pracowników oświaty zorganizowana przez Związek Nauczycielstwa Polskiego.

Była to najliczniejsza branżowa manifestacja, w której udział wzięło ponad 22 tys. pracowników oświaty z całego kraju. Z Małopolski wyjechało 28 autokarów, a w nich ponad 2 tys. uczestników. Rejon Tarnowa reprezentowało 90 uczestników, w tym 11 osób z Oddziału ZNP w Tuchowie.

O godz. 11.00 wyruszyła kolumna protestujących związkowców, na czele której szedł Prezes Związku Nauczycielstwa Polskiego

Sławomir Broniarz z członkami Zarządu Głównego ZNP. Uczestnicy manifestacji przemarszerowali trasą: Łazienkowska – Myśliwiecka – Górnośląska – Piękna – Al. Ujazdowskie – al. Szucha MEN – Bagatela – Al. Ujazdowskie Kancelaria Prezesa Rady Ministrów.

Przed gmachem Ministerstwa Edukacji Narodowej głos zabrał Prezes Związku Sławomir Broniarz, a także przedstawiciele Klubu Młodego Nauczyciela, przedstawiciele poszczególnych Zarządów Okręgów ZNP, którzy mówili o tragicznej sytuacji zwalnianych nauczycieli.

Przedstawiciele ZNP złożyli na ręce **ministra edukacji, która wyszła do manifestujących**, petycję z postulatami. - Uczestnicy Ogólnopolskiej Manifestacji Pracowników Oświaty ZNP wzywają Ministra Edukacji Narodowej do podjęcia



rzeczywistego dialogu ze Związkiem Nauczycielstwa Polskiego w sprawach dotyczących:

- zwiększenia nakładów na edukację,
- poszanowania zawodu nauczyciela,
- podwyżek wynagrodzeń nauczycieli,

- zahamowania likwidacji szkół i placówek oświatowych,
- zaprzestania łamania prawa przez samorządy,
- wzmocnienia roli nadzoru pedagogicznego – czytamy w petycji.

Następnie manifestacja przeszła przed Kancelarię Prezesa Rady Ministrów i tam spotkała się na wspólnej manifestacji z innymi branżami zrzeszonymi w OPZZ.

W Kancelarii Prezesa Rady Ministrów przedstawiciele protestujących branż złożyli na ręce ministra pracy petycję adresowaną do pani premier Ewy Kopacz.

Składam serdeczne podziękowania wszystkim uczestnikom reprezentującym Oddział ZNP w Tuchowie, którzy wzięli udział w sobotnim proteście, aby zmanifestować sprzeciw środowiska oświatowego przeciwko antyedukacyjnej polityce MEN i Rządu.

Niemniej jednak dziwi fakt, że swój udział w tym proteście zaznaczyli nauczyciele z kilkunastoletnim, a nawet jeszcze dłuższym stażem pracy, natomiast młodzi pracownicy, członkowie ZNP nie są zainteresowani poruszonymi problemami i nie angażują się w tego typu poczynania.

**Elżbieta Srebro  
Prezes Oddziału  
Związku Nauczycielstwa  
Polskiego w Tuchowie**



# Przetarg ustny na sprzedaż działki w strefie gospodarczej

**Burmistrz Tuchowa Bogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości położonych w Tuchowskiej Strefie Aktywności Gospodarczej.**

1. Lokalizacja: Tuchów, ul. Długa.

2. Oznaczenia nieruchomości wg danych z ewidencji gruntów i ceny wywoławczej i wysokość wadium:

1) nieruchomość złożona z działki nr 67/30 o powierzchni 2,59 ha, objęta KW TR2T/00208737/6, własność Gmina Tuchów.

Cena wywoławcza nieruchomości: 660 450,00 zł + podatek VAT od części przeznaczonych pod usługi.

Wadium w wysokości 67 000,00 zł.

3. Obciążenia nieruchomości i inne zobowiązania:

1) Nieruchomość wolna jest od obciążeń i innych zobowiązań oraz posiada dostęp do drogi publicznej.

2) Sprzedaż nieruchomości obciążona jest obowiązkiem jej zagospodarowania przez nabywców, poprzez zlokalizowanie na terenie danej nieruchomości przedsięwzięcia o przedmiocie działalności zgodnym z warunkami TSAG, w tym w szczególności zakończenie w niżej podanym terminie realizacji inwestycji polegającej na wybudowaniu obiektów produkcyjnych/usługowych (dalej jako „Inwestycja”) czego skutkiem będzie utworzenie na terenie strefy nowych, 10 stałych miejsc pracy. Liczba nowych, stałych miejsc pracy winna być wskazana w tzw. ekwiwalencie pełnego czasu pracy (EPC – oryg. FTE) tzn. etaty częściowe są sumowane i zaokrąglane do pełnych jednostek (etatów).

3) Zakończenie inwestycji – udokumentowane przedłożeniem pozwolenia na użytkowanie obiektu winno nastąpić w terminie do 31.12.2016 r. Utworzenie nowych miejsc pracy, udokumentowane co do treści i formy wg wiążącego nabywcę wskazania gminy Tuchów nastąpi w terminie do 31.12.2016 r.

4) W przypadku przekroczenia przez nabywcę terminu zakończenia inwestycji zostanie naliczona kara umowna w wysokości 20% ceny sprzedaży brutto.

5) Kara w tej samej wysokości naliczona zostanie również w przypadku przekroczenia terminu nieutworzenia nowych, stałych miejsc pracy zgodnie z pkt 2) i 3).

6) Możliwość naliczenia przez gminę Tuchów kar umownych określonych w ust. 4) i 5) zostanie zapisana w notarialnej umowie sprzedaży i zabezpieczona ustanowieniem hipoteki w wysokości 30% ceny sprzedaży brutto.

7) W razie przeniesienia przez nabywcę prawa własności nieruchomości na osoby trzecie i niedotrzymania przez kolejnego (kolejnych) właścicieli nieruchomości terminów jej zagospodarowania, kary umowne będą ciężkie nadal na nabywcę.

8) Niezależnie od kar umownych z pkt 4) i 5) w przypadku niewywiązania się nabywcy, a także jego następców prawnych z terminu zagospodarowania nieruchomości oraz utworzenia nowych, stałych miejsc pracy w ilości wskazanej odpowiednio do konkretniej nieruchomości w pkt 2), gmina Tuchów

zastrzeże sobie prawo jej odkupu do 5 lat od daty jej sprzedaży po cenie równej cenie sprzedaży nieruchomości, pomniejszonej o naliczone kary umowne. Prawo to zastrzeżone zostanie w umowie notarialnej i księdze wieczystej.

4. Przeznaczenie nieruchomości i sposób jej zagospodarowania:

1) zgodnie z ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Tuchów – dla miasta Tuchowa, uchwalonego Uchwałą nr XVII/144/2008 Rady Miejskiej w Tuchowie z dnia 27 lutego 2008 r., ogłoszoną w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego nr 300 z dnia 12 maja 2008 r. poz. 1999, obowiązującą od dnia 12 czerwca 2008 r. zmienionego Uchwałą nr XLIII330/2014 Rady Miejskiej w Tuchowie z dnia 29 stycznia 2014 r. w sprawie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Tuchów, dla miasta Tuchowa – II etap zmiany, opublikowana w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego z dnia 25 lutego 2014 r. pod poz. nr 1164, obowiązującą od dnia 12 marca 2014 r. – przeznaczona do zbycia nieruchomości znajduje się w części w terenie oznaczonym symbolem: 14 U – przeznaczenie podstawowe: tereny zabudowy zagrodowej (komercyjnej i publicznej), oraz w części oznaczonej symbolem planu 3 R/ZZ – przeznaczenie podstawowe: tereny rolnicze, w obszarze szczególnego zagrożenia powodzią. Dokładny opis dotyczący przeznaczenia podstawowego i dopuszczalnego nieruchomości, wynikający z ustaleń miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, można uzyskać bezpośrednio w Urzędzie Miejskim w Tuchowie, ul. Rynek 1, pok. nr 5. Plan miejscowy dostępny jest również na stronie internetowej [www.bip.tuchow.pl](http://www.bip.tuchow.pl).

Nieruchomość jest uzbrojona w przyłącze wodociągowe i kanalizacyjne oraz posiada bezpośredni dostęp do drogi publicznej.

5. Warunki dodatkowe i szczególne:

O nabyciu nieruchomości mogą ubiegać się podmioty, które:

1) nie są w stanie upadłości lub likwidacji działalności gospodarczej, ani nie są zagrożone takimi procesami,

2) nie zalegają w opłacaniu składek na ubezpieczenia społeczne, zdrowotne, podatki dochodowe i podatki lokalne,

3) dają gwarancję odpowiedniego potencjału rozwojowego i inwestycyjnego,

4) będą prowadzić działalność gospodarczą nieuciążliwą dla środowiska przyrodniczego i ludzi, zarówno dla pracowników, jak i mieszkańców gminy, a szczególnie będą przestrzegać wymogów Obszaru Chronionego Krajobrazu Pogórza Ciężkowickiego, na którym znajduje się miasto Tuchów, a zarazem tuchowska SAG,

5) zapewnią utworzenie na terenie strefy nowych, stałych miejsc pracy, co najmniej w ilości określonej ust.3 pkt 2). Przed przystąpieniem do przetargu uczestnik przetargu winien zapoznać się z dokumentacją przedmiotowej nieruchomości oraz wszelkimi ograniczeniami związanymi z prowadzeniem działalności w SAG

(w szczególności na terenie strefy nie może powstawać infrastruktura turystyczna, handlowa i mieszkaniowa).

6. Przetarg na zbycie nieruchomości odbędzie się w dniu 30 czerwca 2015r., o godzinie 900, w budynku Urzędu Miejskiego w Tuchowie, ul. Rynek 1, 33-170 Tuchów, pok. 10.

7. Warunkiem uczestniczenia w danym przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 67 000,00 zł. Wadium należy przelać na rachunek Urzędu Miejskiego w Tuchowie nr 75 8627 0001 2023 9000 2645 0004, prowadzony przez Bank Spółdzielczy w Bieczu filia w Tuchowie do dnia 24.06.2015r. Za datę wpłaty wadium uznaje się datę jego wpływu na konto Urzędu Miejskiego.

8. Uczestnik przetargu, który wpłacił wadium uczestniczy w przetargu osobiście lub przez pełnomocnika do tego uprawnionego, w przypadku osób prawnych uczestniczą osoby do tego umocowane. Osoby uczestniczące w przetargu przedkładają komisji przetargowej dowód wpłaty wadium i dowód osobisty, przedsiębiorcy lub spółki dodatkowo aktualny odpis KRS lub dokument potwierdzający wpis do rejestru działalności gospodarczej.

9. Wygrywającemu przetarg wadium zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości. Pozostałą część wycycytowanej za nieruchomość ceny nabywca zobowiązany jest wnieść przed zawarciem umowy notarialnej. Pozostałym osobom wadium zwraca się niezwłocznie po odwołaniu lub zamknięciu przetargu, jednak nie później niż przed upływem 3 dni na wskazane przez nich konto.

10. O wysokości postąpienia decydują uczestnicy przetargu, z tym, że postąpienie nie może wynosić mniej niż 1% ceny wywoławczej w zaokrągleniu w górę do pełnych dziesiątek złotych.

11. Uczestnik przetargu, w terminie 7 dni od ogłoszenia wyniku przetargu (w tym przypadku od dnia przetargu), może zaskarżyć czynności przetargowe do burmistrza Tuchowa.

12. O terminie i miejscu zawarcia umowy sprzedaży nabywca zostanie powiadomiony w ciągu 21 dni od daty rozstrzygnięcia przetargu. W przypadku, jeżeli nabywca nie przystąpi do zawarcia umowy bez usprawiedliwienia w podanym w zawiadomieniu terminie zastrzega się możliwość odstąpienia od umowy, a wpłacone wadium nie podlega zwrotowi.

13. Koszty notarialne, opłat sądowych ponosi nabywca.

14. Zastrzega się prawo odwołania lub unieważnienia przetargu z ważnej dla gminy Tuchów przyczyny.

15. Kontakt: 14 6525 474 wew. 19. Treść ogłoszenia podaje się do wiadomości na stronie internetowej [www.tuchow.pl](http://www.tuchow.pl), BIP UM Tuchów (zamówienia publiczne i ogłoszenia), na tablicy ogłoszeń UM oraz tablicach samorządów mieszkańców w Tuchowie.

Tuchów, 15.04.2015 r.

# Sprzedaż działki w Zabłędzy

**Burmistrz Tuchowa Bogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości stanowiącej własność gminy Tuchów.**

1. Lokalizacja: Zabłędza.

2. Oznaczenia nieruchomości wg danych z ewidencji gruntów: działka nr 49 o powierzchni 0,17 ha, objęta KW TR2T/00046959/4, własność gmina Tuchów.

3. Opis nieruchomości: nieruchomość położona w miejscowości Zabłędza i nie posiada dostępu do drogi publicznej. Droga, która przylega do działki nr 49 stanowi własność osób prywatnych.

4. Obciążenia nieruchomości i inne zobowiązania: bez zobowiązań.

5. Przeznaczenie nieruchomości: zgodnie z ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Tuchów dla wsi: Buchcice, Burzyn, Jodłówka Tuchowska, Karwodrza, Lubaszowa, Łowców, Meszna Opacka, Piotrkowice, Trzemesna, Zabłędza uchwalonego Uchwałą nr XIII/102/2007 Rady Miejskiej w Tuchowie z dnia 24 października 2007r., ogłoszoną w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego nr 133 z dnia 27 lutego 2008r. poz. 890, obowiązującą od dnia 29 marca 2008r. powyższa działka znajduje się:

- w terenie oznaczonym symbolem planu L.4 – przeznaczenie podstawowe: tereny zabudowy zagrodowej w gospodarstwach rolnych, hodowlanych i ogrodniczych, przeznaczenie uzupełniające: zabudowa usługowa, urządzenia towarzyszące w tym: drogi wewnętrzne, miejsca postojowe, infrastruktura techniczna, zieleń urządzona, usługi agroturystyki, stolarnie i usługi rzemiosła do przetwórstwa drewna, dopuszcza się: zmianę przeznaczenia istniejących obiektów produkcji rolniczej, hodowlanej pod warunkiem niewykroczenia oddziaływania tych obiektów poza granice władania ich właścicieli, w przypadku lokalizacji funkcji towarzyszących ustala się obowiązek wydzielenia w obrębie własności dodatkowych miejsc postojowych dla samochodów użytkowników stałych i przebywających okresowo.

6. Cena wywoławcza nieruchomości: 7 350,00 zł + podatek VAT 23%.

7. Wycycytowana cena sprzedaży nieruchomości, winna wpłynąć na konto Urzędu Miejskiego w Tuchowie, 59 8627 0001 2023 9000 2645 0001 prowadzone przez Bank Spółdzielczy w Bieczu filia w Tuchowie, do dnia podpisania umowy sprzedaży. W dniu podpisywania umowy w formie aktu nota-

rialnego, cała wymagana należność musi znajdować się na ww. koncie.

8. Termin i miejsce przetargu: 29 maja 2015 r., godz. 9.00, pok. nr 10 – sala narad.

9. Wysokość, forma, termin i miejsce wniesienia wadium: wadium – 800,00 zł (słownie: osiemset złotych) należy wpłacić na konto Urzędu Miejskiego w Tuchowie 75 8627 0001 2023 9000 2645 0004 prowadzone przez Bank Spółdzielczy w Bieczu filia w Tuchowie, najpóźniej do dnia 25.05.2015 r. i na podstawie przedłożonego dowodu wpłaty komisja dopuszcza do udziału w przetargu. Za datę wpływu wadium uznaje się datę jego wpływu na konto Urzędu Miejskiego.

10. Skutki uchylenia się od zawarcia umowy sprzedaży: O terminie i miejscu zawarcia umowy sprzedaży nabywca zostanie powiadomiony w ciągu 21 dni od daty rozstrzygnięcia przetargu. W przypadku, jeżeli nabywca nie przystąpi do zawarcia umowy bez usprawiedliwienia w podanym w zawiadomieniu terminie zastrzega się możliwość odstąpienia od umowy, a wpłacone wadium nie podlega zwrotowi.

11. Warunki dodatkowe: uczestnicy przetargu winni posiadać dowód osobisty, dowód wpłaty wadium.

12. Wadium zwraca się niezwłocznie po odwołaniu lub zamknięciu przetargu, nie później niż przed upływem trzech dni od dnia, odpowiednio:

- odwołania przetargu;
- zamknięcia przetargu;
- unieważnienia przetargu;
- zakończenia przetargu wynikiem negatywnym.

W przypadku, gdy nabywany grunt miałby stanowić wspólność małżeńską, do przetargu winni stawić się obydwój małżonkowie.

13. O wysokości postąpienia decydują uczestnicy przetargu, z tym, że postąpienie nie może wynosić mniej niż 1% ceny wywoławczej w zaokrągleniu w górę do pełnych dziesiątek złotych.

14. Uczestnik przetargu, w terminie 7 dni od ogłoszenia wyniku przetargu (w tym przypadku od dnia przetargu), może zaskarżyć czynności przetargowe do burmistrza Tuchowa.

15. Koszty notarialne, opłat sądowych ponosi nabywca.

16. Zastrzega się prawo odwołania lub unieważnienia przetargu z ważnej dla gminy Tuchów przyczyny.

17. Kontakt: 14 6525 474 wew. 19. Treść ogłoszenia podaje się do wiadomości na stronie internetowej [www.tuchow.pl](http://www.tuchow.pl), BIP UM Tuchów (zamówienia publiczne i ogłoszenia), na tablicy ogłoszeń UM oraz tablicach samorządów mieszkańców w Tuchowie.

Tuchów, 15.04.2015 r.



## Wiktor Hudyka w pucharze Austrii

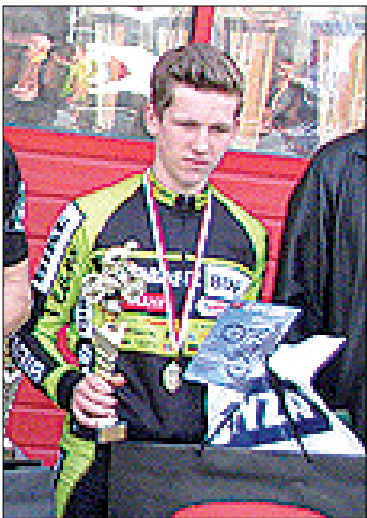


29 marca odbył się wyścig w austriackim mieście Langenlois z cyklu pucharu Austrii, w którym brali udział zawodnicy z 17 europejskich państw. W zawodach tych wziął udział także Wiktor Hudyka, który w kategorii junior zajął 14 miejsce na 40 startujących zawodników.

## Sukcesy kolarzy

**12** kwietnia w Brzyskach odbył się wyścig kolarski z udziałem naszych reprezentantów. Najlepiej zaprezentowali się Wiktor Hudyka i Łukasz Helizanowicz.

Komplet wyników:



Wiktor Hudyka – 1 miejsce (junior).



Łukasz Helizanowicz – 1 miejsce (młodzik).

# SPORT wydarzenia

## Wicemistrzostwo rejonu tarnowskiego w piłce ręcznej dla uczniów z ZSP w Tuchowie

1 kwietnia w hali sportowej TOSIR w Tarnowie odbyły się zawody sportowe o mistrzostwo rejonu tarnowskiego w piłce ręcznej dziewcząt i chłopców.

Nasz rejon reprezentowali sportowcy z Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Tuchowie. Zawody stały na wysokim poziomie, mecze były bardzo

zacięte i wyrównane. Zarówno dziewczęta, jak i chłopcy zajęli II miejsca, będąc o krok od awansu do zawodów wojewódzkich.



## Medalowe „żniwo” tuchowskich judoków

**W** hali TS Wisła Kraków, 11 kwietnia rozegrano Grand Prix o Puchar Białej Gwiazdy. W zawodach startowały dzieci w dwóch kategoriach wiekowych: rocznik 2003-2004 oraz 2005-2006 z województwa małopolskiego i podkarpackiego.

Podopieczni trenerów Marka Srebro (5 zawodników), Krzysztofa Guta (5) i Pawła Słowika (1) reprezentujący klub UKS Sokół Tuchów, wywalczyli 10 medali.

Złote medale:  
Emilia Marek (27 kg)  
Gabriela Rutka (30 kg)

Nicoletta Zduń (37 kg)  
Natalia Wzorek (44 kg)  
Hubert Starzyk (63 kg)

Srebrne medale:  
Mikołaj Drogoś (30 kg)  
Patrik Misztal (33 kg)

Brązowe medale:  
Izabela Odronec (33 kg)  
Kacper Żydowski (33 kg)  
Hubert Poręba (39 kg)

W punktacji klubowej (16 drużyn) judocy z Tuchowa zajęli wysokie 4 miejsce.

1. TS Wisła Kraków
2. MOSiR Bochnia
3. AJ Rzeszów

R E K L A M A



www.tuchow.pl  
warto zobaczyć

DOM KULTURY  
W TUCHOWIE  
www.dk.tuchow.pl  
warto odwiedzić

## Mistrzyni Polski 2015 mieszka w Tuchowie

**W** ostatni weekend marca (27-29.03.2015) odbyły się w Łącku-Ochotnicy Dolnej XVIII Mistrzostwa Polski Cheerleaders. Z Tuchowa wystartowała, pod czujnym okiem trenera Honoraty Włoch-Kowalczyk, tancerka Izabela Zajac – uczennica klasy 5a Zespołu Szkół w Tuchowie. Izabela od 6 lat trenuje w Studiu Tańca Honorata w Tarnowie, a od 5 w formacji Blask.

Iza ze swoją drużyną – formacją Blask – wywalczyły złoty medal w kategorii cheer dance junior młodszy, a w duecie z koleżanką z Jastrzębki Nowej – Magdaleną Madej w kategorii junior młodszy wywalczyły srebrny medal.

Mistrzostwa cheerleaders cieszą się ogromnym zainteresowaniem wśród dzieci, młodzieży, a nawet starszych. Dowodem na to jest fakt, że w mistrzostwach Polski bierze udział ok. 1300 zawodniczek i zawodników z całej Polski, którzy rywalizują w kilku dywizjach tanecznych.

Dziewczyny ze Studia Tańca Honorata tańczyły w dywizji cheer dance i odniosły, we wszystkich kategoriach wiekowych, ogromny sukces: 4 złote i 3 srebrne medale – to dorobek tego turnieju.

Dziewczęta ze Studia Tańca Honorata co roku startują w mistrzostwach Polski w różnych kategoriach wiekowych i co roku przywożą medale, co świadczy o wysokim poziomie całego zespołu. Jak widać ciężka praca dziewcząt przynosi ogromne efekty.

Gratulujemy Izie, życzymy wytrwałości w ciężkich treningach i czekamy na dalsze sukcesy w przyszłości.



## ZAPOWIEDZI



29 maja – 3 czerwca 2015





## Tuchovia liderem

JAROSŁAW KANIEWSKI

**28** marca br., przed spotkaniem z Dunajcem Zbylitowska Góra miała miejsce miła uroczystość. Zawodnicy Tuchovii otrzymali dresy klubowe z okazji 90-lecia klubu.

Sprzęt sportowy wręczyli: burmistrz Tuchowa **Adam Drogoś**, zastępca burmistrza **Kazimierz Kurczab** oraz wiceprzewodniczący Rady Miejskiej **Jerzy Odronec**. W imieniu Zarządu MKS Tuchovia oraz zawodników serdecznie dziękujemy i liczymy na dalszą owocną współpracę.

Tuchovia po rozegraniu dziewiętnastu kolejek tarnowskiej Ligi Okręgowej pozostaje liderem rozgrywek

z 4 pkt. przewagą nad Ciężkowianką Ciężkowice oraz zaległym meczem do rozegrania z Dąbrowią II Dąbrowa Tarnowska.

W rundzie wiosennej Tuchovia odniosła 3 zwycięstwa oraz doznała 1 porażki. Tuchowscy piłkarze bardzo dobrze spisują się na swoim boisku. Komplet 9 zwycięstw oraz bilans bramkowy 47-7 może robić wrażenie. Do końca rozgrywek pozostało jeszcze 9 spotkań. Najskuteczniejszym strzelcem ligi jest **Krzysztof Jamka** – zdobywca 28 bramek.

**VICTORIA Koszyce Małe** – **TUCHOVIA Tuchów 1:0 (0:0)**

**Bramki:** 1:0 Groński 57.

**VICTORIA:** Kasprzyk – Bachula, Cichy, Bańdur, Reszczyński – Krużel, Groński, Miś, Sołtys – Gromadzki, Świętek.

**TUCHOVIA:** Banek – Odronec, Kafel, Barwacz, Stańczyk – Rapała, Bielak, K. Baran, Sz. Baran – Jamka, Płachno (67 Damian).

**TUCHOVIA Tuchów** – **WISŁA Szczucin 5:1 (3:0)**

**Bramki:** 1:0 Jamka 8, 2:0 Jamka 42, 3:0 Jamka 45, 4:0 K.Baran 70, 5:0 Płachno 82, 5:1 Sieradzki 84.

**TUCHOVIA:** Banek – Odronec, Kafel (46 Różycki), Niewola, Stańczyk – Rapała (60 Płachno), Bielak,

K. Baran, Barwacz – Jamka, Sz.Baran (71 Damian).

**WISŁA:** Krupa – D.Dynak, Kuta (65 Bator), Kołton, Pochroń (74 Pietras), Nytko, K.Dynak, Musiał (61 Kapuściak), Furgał, Młodziński, Trójniak.

**W sobotę, 25 kwietnia, na własnym boisku Tuchovia wysoko pokonała Unię Niedomice 4:0. Tuchovia w tym sezonie na własnym boisku odniosła komplet zwycięstw. Bramki w tym meczu strzelili: Płachno 2x, Sz. Baran i Rapała.**



FOT. KRZYSZTOF JASIŃSKI

## Dziewczyny z Tuchovii w czołówce

**O**d wysokiej wygranej z Prądniczanką Kraków rundę wiosenną rozpocząły piłkarki Tuchovii grające w III lidze małopolskiej (obecnie w tabeli plasują się na trzeciej pozycji).

Świetna postawa naszych zawodniczek w lidze oraz w turniejach halowych została zauważona przez trenerów w MZPN zajmujących się Małopolską Kadry Kobiet młodzieżek i juniorek młodszych. Powołania na konsultację i treningi otrzymały: **Natalia Wzorek** oraz **Angelika Wantuch**.

**TUCHOVIA Tuchów** – **PRĄDNICZANKA Kraków 7:0 (5:0)**

**Bramki:** Krzanowska trzy, Nosal, Wantuch, Burek, samobójcza

**TUCHOVIA:** Piątek – Jamka, Kných, Jeleń, Rogozińska – Burek, Janura, Gawron, Wantuch – Nosal, Krzanowska oraz Ciepeliowska, Lisowska, Sobyra.

Zarząd MKS Tuchovia oraz zawodniczki sekcji kobiecej składają serdeczne podziękowania dla **Krzysztofa Jelenia** – „Usługi Remontowo Budowlane i Brukarskie” za ufundowanie nowych strojów.



FOT. KRZYSZTOF JASIŃSKI



## Ocalić od zapomnienia – podsumowanie projektu

TERESABRYG

**W** słoneczne, niedzielne popołudnie, 29 marca Szkoła Podstawowa w Zabłędzu stała się miejscem spotkania podsumowującego projekt "Ocalić od zapomnienia – spotkania z historią, wyjazdy do muzeów, wydanie broszury."

Projekt ten realizowany był przez Stowarzyszenie Nasza Zabłędza od stycznia do marca bieżącego roku. Jego celem była m.in. promocja lokalnego dziedzictwa kulturowego i historycznego, dotyczącego II wojny światowej na naszym terenie. Cel ten został osiągnięty. Na początku zorganizowano spotkanie wspomnieniowe, na którym, po wykładzie, poświęconym okresowi wojny na terenie Powiatu Tarnowskiego, mieszkańcy Zabłędzu dzielili się wspomnieniami, związanymi z wojną. Kolejnymi, zaplanowanymi działaniami, były marsze Nordic Walking do miejsc pamięci w naszym regionie. Wyjazd do Muzeum Auschwitz Birkenau to trzeci punkt projektu, zrealizowany 21 marca. Mieszkańcy odwiedzili również Muzeum Miejskie w Tuchowie, w którym uczestniczyli w lekcji historii, dotyczącej dziejów Tuchowa, uwzględniającej czas I i II wojny światowej. Wzięli także udział w otwarciu wystawy ZAPOMNIANE, CIEKAWY I POSPOLITE poświęconej przedmiotom użytkowym z minionego okresu. Ekspozycje te zostały zgromadzone

przez pana Tadeusza Radwana, nieżyjącego już mieszkańca Zabłędzu, więźnia obozu Auschwitz Birkenau oraz Buchenwald. Podczas spotkania podsumowującego projekt miała miejsce prezentacja wydanej broszury, zatytułowanej „Ocalone od zapomnienia”. Pojawiły się w niej wspomnienia mieszkańców Zabłędzu na temat II wojny światowej, dokumenty oraz zdjęcia osób, które zostały przywołane w broszurze. Opis projektu oraz fotograficzna dokumentacja zrealizowanych zadań znalazły się w przygotowanej w ciekawy sposób prezentacji multimedialnej. Zarówno broszury jak i płytki CD, zgodnie z założeniami, trafiły do każdego uczestnika projektu oraz do każdego domu w Zabłędzu. I wydawać by się mogło, że na tym koniec, ale nie. Na spotkaniu 29 marca zrodził się pomysł, aby wybrać się do okopów, tak często przypominanych we wspomnieniach. Inicjatorem tego przedsięwzięcia był pan Albert Radwan, który 11 kwietnia stał się przewodnikiem licznej grupy „z kijkami”, przemierzającej tereny Zabłędzu i Karwodrzy. Grupa okazała się być bardzo zróżnicowana pod względem wiekowym. Najmłodszy uczestnik miał 5

lat, najstarsi przekroczyli 70 rok życia. Wszyscy jednak dzielnie się spisali, a to zróżnicowanie wiekowe było pięknym obrazem integracji międzypokoleniowej. Marsz ten stał się także okazją do poznania interesujących historii, dotyczących mijanych miejsc, przydrożnych kapliczek, w tym znajdującej się w lesie kapliczki św. Jana. Po dotarciu do wyznaczonego celu, zobaczyliśmy dawne okopy i bunkry, wykopane w środku lasu, kiedyś „szerokie i głębokie”, dzisiaj, poddane upływowi czasu, prawom natury, wydają się być elementem krajobrazu, ukształtowania terenu. Są one jednak dowodem tragicznej historii naszych przodków, którzy codziennie tutaj pracowali, pilnowani przez uzbrojonych Niemców. Wyprawa ta w pełni pokazała, że podjęty przez Stowarzyszenie trudny temat, temat związany z II wojną światową, okazał się bardzo ciekawy i ważny dla naszej społeczności. Dziękujemy wszystkim, którzy włączyli się w realizację podczas projektu zadania. Mamy nadzieję, że były one niecodzienną lekcją historii i chociaż w części udało się nam ocalić od zapomnienia ludzi i wydarzenia związane z II wojną w naszej „małej Ojczyźnie”.



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie.  
Projekt pn. Ocalić od zapomnienia – spotkania z historią, wyjazdy do muzeów, wydanie broszury realizowany przez Stowarzyszenie Nasza Zabłędza, współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej w ramach osi 4 – LEADER (Małe projekty) Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013.  
Instytucja Zarządzająca Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 – Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi



## Kartki z kalendarza - kwiecień

### Kłótniwy kwiecień

Kłócił się kwiecień z marcem okropnie:  
-Co to? Na dworze minus dwa stopnie?  
Śnieg, grad na przemian drogi zamięta,  
to deszczem siecze? No, koniec świata!

-Jak to? Już bocian mości mieszkanie,  
już szpaków słychać ciągle gwizdanie,  
w lesie już kwitną żółte prymulki,  
na łąkę kózka prowadzi córki...

Kłócił się kwiecień - a to nieładnie!  
To nie, że czasem w kwietniu śnieg spadnie...  
Wszak mówi nasze polskie przysłowie -  
co kwietniowi chodzi po głowie.

18.04.2015 r. Janina Halagarda

### Wiosna i kobiety

Wiosna kocha kobiety, długie nogi i bratki,  
uśmiech, radość i przyjaźń zbiera w barwne rabatki.  
Ustawiają się rzędem, porządkują i kwitną.  
Oczekują, że majem miłość znajdą namiętą.

Wiosna czyni kobiety jednoznacznie szczęśliwe  
włosy długie rozpuszcza, myśli w głowie ma tkliwie  
rozzuciła dywanem milion białych stokrotek  
wypuściła motyle na wiosenną pieśczętę.

Wiosna- boska kobieta- ciągle jest zakochana  
pocałunkiem gorącym słońca darzy od rana  
w rozmodlonych jaśminach przysiąda wieczorami  
słucha śpiewu słowika i rozmawia z gwiazdami.

15.04.2015 r. Janina Halagarda

## Humoreski ze słowa i kreski

**I** dź do lasu! Jak już żywcem nie możesz patrzeć na to, co się wokół dzieje – idź do lasu. Przytul się do młodej brzozy, zamknij oczy i posłuchaj o czym śpiewają ptaki. A drą się te małe bestie jak opętane: „niezwłocznie zapoznam przystojnego pana szpaka”, „mam już gotowe gniazdko – czekam na smukłą sójkę”, „komu jajko, komu?” - zapyta niedługo kukułka. Nad tym całym miłym dla ucha ptasim trelem krąży wysoko czujny i bystrooki jastrząb. Jak tylko trafi się okazja, natychmiast zaatakuję, ale on przecież też musi coś upolować dla swojej rodziny... Póki co, zobaczymy co słyhać u naszej „ulubionej” litery >p<.

- przodo-zgięcie: wytworna nazwa służalczego ukłonu
- przy-bitka: ustawka przedmeczowa
- przy- błąda: wpadka ortograficzna
- przy-były: były, ale nic nie widziały
- przy-chodnia: obiekt obok trotuaru
- przy-dechowy: zakład stolarski
- przy-denny: łowisko pstrągów
- przy-długi: oddział banku?
- przy-domek: altanka ogrodowa
- przy-jaźń: moja jaźń przy twojej jaźni
- przy-laszczka: córeczka Lacha
- przy-leganie: ale bez konsumatium
- przy-przeć: poród rodzinny?
- przy-rodzenie: chyba to samo
- przy-rzec: przy niektórych lepiej nic nie „rzekać”
- pstro-kacizna: żona kata w jaskrawym obleczeniu
- pst-ryczek: ucieszenie ostateczne
- psych-anal-i-tyczny: jakiś straszny zбочeniec
- pta-szyniec: pociągo-lot!?
- pub-liczka: bar twarzyczki?
- puch-ar: arcydelikatny wsad poduszkowy
- puch-owiec: ten tylko na kozuchy
- puka-nina: jej otworzymy
- puls-ar: wyczuwalny u nasady ogona
- pusto-szyć: szczególnie nowe szaty pewnego króla
- pytaj-nik: może odpowiedzą...
- quo-rum: czyżby ulubiony trunek niosek?
- rac-huba: grzybek wzlatujący
- rad-ar: papuzi sejmik
- rad-arowy: pierwiastek niewielki
- radio-izo-top:- w głębokich nurtach Dunajca
- radio-oficer: to chyba co najmniej Sony
- radio-opera-tor: tenor na szynach



Skończyło się wreszcie bezdzwięczne „t”. Niech żyje twarde „r”! A po lekturze humoresek nie trać Szanowny Czytelniku czasu, idź do lasu, idź do lasu... Ona

już tam jest i czeka na Ciebie w śpiewie skowronka, w delikatnej zieleni i upojnym zapachu dzikiej czereśni...  
**Janek**



**CYFROWE 3D** NAJLEPSZY  
**KINO** DŹWIĘK  
**PROMIEN** I OBRAZ  
W CYFROWEJ  
**TUCHÓW** JAKOŚCI  
WWW.KINO.TUCHOW.PL

# OPERY NA EKSTRANIE KINA PROMIEN

**P**o długim wyczekiwaniu mamy specjalną niespodziankę dla widzów naszego kina. Od maja do września br. w naszym kinie zostaną pokazane opery największych światowych kompozytorów retransmitowane z legendarnej nowojorskiej The Metropolitan Opera.

Jest to niebywała okazja dla miłośników opery, a także dla osób, które jeszcze nigdy nie uczestniczyły w tym wokalno-instrumentalnym dziele. Rozpocznemy dobrze znaną operą Czajkowskiego **Eugeniusz Oniegin** 16 maja o godzinie 18:00. Partie wokalne wykonują: Anna Netrebko (Tatiana), Piotr Beczała (Włodzimierz Leński) oraz Mariusz Kwiecień (Eugeniusz Oniegin). Eugeniusz Oniegin - sceny liryczne oparte są na poemacie dygresyjnym Aleksandra Puszkina. Jej premiera odbyła się 29 marca 1879r. w Konserwatorium Moskiewskim. Jest to romantyczna historia miłosna przygotowana od strony muzycznej przez wybitnego rosyjskiego dyrygenta Valerego Giergiev. Libretto według wybitnego pierwowzoru literackiego opracowywał sam kompozytor. W efekcie powstała natchniona i mistrzowska opera, jedna z najpiękniejszych w epoce romantyzmu, utwór należący dziś do światowego kanonu. Wielkie emocje, motyw niespełnionej miłości, przyjaźń, która ustępuje miejsca zranionej dumie i zazdrości, tragiczny pojedynek w tle, zbyt późno budzące się uczucie tytułowego bohatera - to wszystko odnajdą widzowie w tym poruszającym arcydziele.

Miesiąc maj rozpoczniemy szybkim i mocnym uderzeniem w filmie „Szybcy i wściekli 7” podobnie jak w poprzednich częściach będziemy świadkami ekscytujących wyścigów w szybkich samochodach. W filmie po raz ostatni zobaczymy Paula Walkera.

Ponadto zostaną wyświetlone trzy tytuły filmowe produkcji polskiej: **Piąte: nie odchodź** - film opowiada historię piętnastoletniej dziewczynki, która po stracie matki próbuje ułożyć sobie życie, niestety nie pomaga jej w tym ojciec, który jest oddany pracy, ukojenie znajduje w tańcu, który jest dla niej wszystkim. **Body/Ciało** kolejny polski film to dramat opowiadający losy prokuratora i jego chorej na anoreksję córki. Dziewczyna zostaje skierowana do ośrodka walki z chorobą, gdzie poznaje swoją terapeutkę, która jak się okazuje twierdzi, że jej zmarła matka próbowała się z nią kontaktować.

**Sąsiedzi** to film obyczajowy, w główne role wcielają się zawodnik MMA Mariusz Pudziński (ksiądz) oraz Anna Mucha ( prostytutka). Film ukazuje biedę i brak perspektyw na przyszłość mieszkańców jednej z łódzkich kamienic.

Młodszych widzów zapraszamy na dwie bajki: „**Dom**” oraz „**Sekrety morza**”. **Dom** to animowana bajka o ekscentrycznym przybyszu z kosmosu, który doprowadza wszystkich do szału swym wiecznym optymizmem, musi uciekać przed ścigającymi go przedstawicielami swej własnej rasy i ukrywać się na Ziemi. Jest to doskonała komedia dla całej rodziny.

Nowy rok, nowe możliwości, filmy światowego formatu to wszystko w Kinie Promień w Tuchowie.

**Serdecznie zapraszamy!!!**  
Grzegorz Niemiec

Więcej informacji na stronie [www.kino.tuchow.pl](http://www.kino.tuchow.pl) oraz na facebooku: [www.facebook.com/kinopromien](http://www.facebook.com/kinopromien)

## ■ Dom



**Dom** - komedia animowana w polskiej wersji językowej zrealizowana w studio Dreamworks Animation, w którym powstały takie przeboje, jak "Shrek" i "Madagascar". Ekscentryczny przybysz z kosmosu, który doprowadza wszystkich do szału swym wiecznym optymizmem, musi uciekać przed ścigającymi go przedstawicielami swej własnej rasy i ukrywać się na Ziemi. Tu zaprzyjaźnia się z wyjątkowo upartą kilkunastoletnią dziewczyną i wspólnie z nią musi ocalić naszą planetę przed kosmiczną inwazją.

**Seanse:**  
**Wersja 3D**  
1 maja - 6 maja godz. 10:00\*, 15:00

**Wersja 2D**  
8 maja - 13 maja godz. 10:00\*, 15:00

9 i 10 maja - kino nieczynne  
\*- Seans o godz. 10:00 dla grup zorganizowanych, po wcześniejszym zgłoszeniu.

**CENY BILETÓW 3D: normalny 18 zł, ulgowy 16 zł, grupowy 14 zł**

**CENY BILETÓW 2D: normalny 16 zł, ulgowy 14 zł, grupowy 12 zł**

## ■ Źródło nadziei



**Źródło nadziei** - Russell Crowe jako Joshua Connor, australijski farmer, który spełniając ostatnią wolę niedawno zmarłej żony przybywa do Turcji, by odszukać ciała swych synów poległych w bitwie pod Gallipoli. Connor jest człowiekiem twardym i doświadczonym przez życie, jednak kraj, w którym się znajduje zaskakuje go odmiennością, a brytyjscy okupanci odrzucają prośby o wydanie ciał poległych. Z pomocą Connorowi przyjdzie piękna Turczynka (Olga Kurylenko), która stanie się dla niego kimś znacznie więcej niż tylko przewodniczką w tej niezwykłej podróży. Gdy okaże się, że jeden z synów być może żyje, Connor poruszy niebo i ziemię, by odkryć prawdę o losie swego dziecka.

**Seanse:**  
**Wersja 2D z napisami**  
1 maja - 6 maja godz. 17:00

**CENY BILETÓW 2D: normalny 16 zł, ulgowy 14 zł, grupowy 12 zł**

## ■ Szybcy i wściekli 7



Tej przygodzie, tej wściekłości nigdy dość! Dominic Toretto, Brian O'Conner, Letty Ortiz i inni szybcy i wściekli wracają na ekrany kin. Za każdym razem twórcy filmu starają się przebić efekty poprzedniej części, tak będzie i tym razem - zwłaszcza, że motywem przewodnim filmu będzie zemsta. Tyle, że ta nie będzie słodka, a wyrafinowana, brutalna i skuteczna - Deckard Shaw planuje pomścić śmierć brata - Owena. W filmie po raz ostatni zobaczymy Paula Walkera.

**Seanse:**  
**Wersja 2D z napisami**  
1 maja - 6 maja godz. 19:30  
**CENY BILETÓW 2D: normalny 16 zł, ulgowy 14 zł, grupowy 12 zł**

## ■ Piąte: nie odchodź



Po stracie matki piętnastoletnia Roma próbuje uporządkować swoje życie na nowo. Mieszka z ojcem. Mężczyzna jest jednak kompletnie pochłonięty pracą i zaniedbuje relacje z córką. Pomimo wzajemnej potrzeby bliskości, oboje żyją obok siebie i nie potrafią nawiązać głębokiego kontaktu. Dziewczyna znajduje ukojenie w intensywnych treningach tańca. Pewnego dnia do opuszczonego domu w sąsiedztwie Romy wprowadza się tajemniczy nieznajomy (Daniel Olbrychski). Nastolatka zaczyna podejrzewać, że małomówny mężczyzna jest jej Aniołem Stróżem.

**Seanse:**  
**Wersja 2D**  
8 maja - 13 maja godz. 17:00  
9 i 10 maja - kino nieczynne  
**CENY BILETÓW 2D: normalny 16 zł, ulgowy 14 zł, grupowy 12 zł**

## ■ Coś za mną chodzi



19-letnia Jay (Maika Monroe) prześladowana jest przez tajemniczą siłę. Niebezpieczeństwo czai się na każdym kroku, gdyż zło może przybrać postać dowolnej osoby - nieznajomego, albo kogoś z najbliższego otoczenia Jay. Dziewczyna, wspierana przez grupkę przyjaciół, desperacko walczy, by przetrwać i znaleźć sposób na powstrzymanie złowrogiej mocy.

**Seanse:**

**Wersja 2D z napisami**  
8 maja - 13 maja godz. 19:00  
9 i 10 maja - kino nieczynne  
**CENY BILETÓW 2D: normalny 16 zł, ulgowy 14 zł, grupowy 12 zł**

## ■ Sekrety morza



Dziewczynka o imieniu Sirsza obchodzi swoje 6 urodziny. Nic nie wygląda tak, jakby chciała. Starszy brat jej dokucza, tata jest zatopiony w myślach, a mamy nie ma z nimi od dawna. Na domiar złego przyjeżdża zrzędcząca babcia, która zamierza zabrać rodzeństwo do dużego miasta, które uważa za bardziej odpowiednie miejsce dla nich do życia. Po nieudanym przyjęciu Sirsza podkrađa bratu muszlę, którą dostał kiedyś od mamy, i zaczyna na niej grać. Muzyka prowadzi ją do skrzyni, w której znajduje niezwykle płaszcz. Sirsza rozpocznie podróż, dzięki której zrozumie, kim jest i co stało się z ich mamą. W wędrówce pomaga jej starszy brat, tajemnicze świetliki oraz pół ludzie, pół foki. Wspólna podróż pomoże odkryć rodzeństwu łączącą ich więź i siłę, która tkwi w rodzinie.

**Seanse:**  
**Wersja 2D**  
15 maja - 27 maja godz. 10:00\*, 15:00  
Czwartki - kino nieczynne  
23 i 24 maja - kino nieczynne  
\*- Seans o godz. 10:00 dla grup zorganizowanych, po wcześniejszym zgłoszeniu.  
**CENY BILETÓW 2D: normalny 16 zł, ulgowy 14 zł, grupowy 12 zł**

## ■ Selma



Po odebraniu Pokojowej Nagrody Nobla, Martin Luther King (David Oyelowo) wraca do USA, gdzie czekają go nowe wyzwania. Jest rok 1965, a walka o prawa obywatelskie Afroamerykanów wchodzi w decydującą fazę. Z miasta Selma w kierunku Montgomery wyrusza marsz protestacyjny, brutalnie spacyfikowany przez siły porządkowe, działające z polecenia słynącego z rasistowskich poglądów gubernatora George'a Wallace'a (Tim Roth). Jednak poruszająca relacja telewizyjna, pokazująca rozbicie pokojowej demonstracji, sprawia, że do Selmy z całego kraju ściągają ogromne rzesze ludzi o różnym kolorze skóry i wyznaniu. W stronę Montgomery kieruje się wielotysięczny tłum, którego przewodzi sam King. Prezydent USA, Lyndon Johnson (Tom Wilkinson) świadomy, że gubernator Wallace robi wszystko, by demontaranci nie zasnali spokoju, gorączkowo szuka rozwiązania, które pozwoli uniknąć rozlewu krwi i szeroko relacjonowanej przez media

katastrofy wizerunkowej demokratycznej Ameryki.

**Seanse:**  
**Wersja 2D z napisami**  
15 maja - 20 maja godz. 17:00  
16 maja - seans odwołany  
**CENY BILETÓW 2D: normalny 16 zł, ulgowy 14 zł, grupowy 12 zł**

## ■ System



Związek Radziecki, czas rządów Stalina. Oficer służb bezpieczeństwa, Leonid Demidow (Tom Hardy), już wcześniej miał na piętach przełożonymi. Teraz zajął się sprawą serii zagadkowych morderstw dzieci. Problem w tym, że w państwie sowieckim takie rzeczy oficjalnie po prostu nie istnieją. Śledztwo staje się przedmiotem bacznej obserwacji wysoko postawionych osób, a sam detektyw zaczyna mieć poważne kłopoty.

**Seanse:**  
**Wersja 2D**  
15 maja - 20 maja godz. 19:30  
16 maja - seans odwołany  
**CENY BILETÓW 2D: normalny 16 zł, ulgowy 14 zł, grupowy 12 zł**

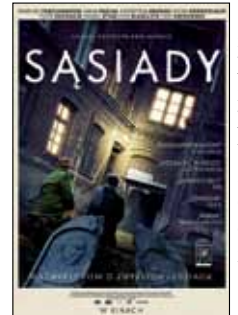
## ■ Body/Ciało



Cyniczny prokurator (Janusz Gajos) i jego cierpiąca na anoreksję córka (Justyna Suwała) próbują, każde na swój sposób, odnaleźć się po tragicznej śmierci najbliższej osoby. Gdy pewnego dnia terapeutka dziewczyny - Anna (Maja Ostaszewska) oznajmi im, że zmarła skontaktowała się z nią z zaświatów i ma dla nich wiadomość, będą zmuszeni zweryfikować swoje poglądy na życie i na śmierć.

**Seanse:**  
**Wersja 2D**  
22 maja - 27 maja godz. 17:00  
23 i 24 maja - kino nieczynne  
**CENY BILETÓW 2D: normalny 16 zł, ulgowy 14 zł, grupowy 12 zł**

## ■ Sąsiedzi



Z pozoru zwyczajna kamienica może w sobie kryć wiele tajemnic. Pewnego dnia ksiądz o okazałej muskulaturze (Mariusz Pudziński) odwiedza mieszkańców po kolędzie. Wśród lokatorów jest obdarzona niezwykle urodą kobieta (Anna Mucha), zmuszona przez los do uprawiania "najstarszego zawodu świata". W czasie rozmowy duchowny dowiadyuje się, że kobieta jest w ciąży. To spotkanie odmieni ich życie na zawsze.

**Seanse:**  
**Wersja 2D**  
22 maja - 27 maja godz. 19:00  
23 i 24 maja - kino nieczynne  
**CENY BILETÓW 2D: normalny 16 zł, ulgowy 14 zł, grupowy 12 zł**



# Met Opera

RETRANSMISJA Z NOWEGO JORKU W TWOIM KINIE

## Czajkowski EUGENIUSZ ONIEGIN

SCENY LIRYCZNE W TRZECH AKTACH Z NAPISAMI W JĘZYKU POLSKIM

Anna Netrebko jako Tatjana  
Piotr Beczala jako Włodzimierz Lenński  
Mariusz Kwieciń jako Eugeniusz Oniegin  
Solisci, chór, balet i orkiestra  
The Metropolitan Opera w Nowym Jorku

Valery Gergiev dyrygent  
Deborah Warner inscenizacja  
Fiona Shaw reżyseria

Przedstawienie transmitowano na cały świat 05.10.2013.

Cykl The Met: Live in HD jest realizowany dzięki szczeremu finansowemu wsparciu jego fundatora, czyli

**The Neubauer Family  
Foundation**

Globalnym sponsorem korporacyjnym cyklu The Met: Live in HD jest

**Bloomberg**

Transmisje w technologii HD są wspierane przez

**Toll Brothers**  
America's Luxury Home Builder

Anna Netrebko jako Tatjana i Mariusz Kwieciń jako Eugeniusz Oniegin  
fot.: Lee Broomfield / The Metropolitan Opera

The Met  
ropolitan  
Opera **HD  
LIVE**

Dystrybutor:

**CIKANEK**  
FILM

Patron medialny cyklu  
The Met: Live in HD  
w Polsce:

**e-teatr.pl**

Ceny biletów: 30 zł, 25 zł

[www.metopera.org/HDLive](http://www.metopera.org/HDLive)  
[www.facebook.com/nazywowkinach](http://www.facebook.com/nazywowkinach)

Polub powyższy fan page i zarejestruj się na stronie [www.nazywowkinach.pl](http://www.nazywowkinach.pl), jeśli chcesz wygrać wycieczkę do Nowego Jorku, by obejrzeć przedstawienie w The Metropolitan Opera.

CYFROWE  
KINO  
PROMIEN  
TUCHÓW

**16.05.2015 godz. 18:00**

Dom Kultury w Tuchowie  
ul. Chopina 10 33 170 Tuchów  
tel. 14 652 54 36

kultura  
tuchów





**3 Maj**  
Się  
**FESTIVAL**  
Muzyka Maj Medycyna  
**bez granic**

**od reggae do rocka**

15.00-17.00 - prezentacja laureatów 3 MAJ SIĘ ROCK FESTIVAL:  
The Way, Raudiv, Uwaga na jeże  
18.00 - AnVision — 19.00 - O.Torvald — 20.30 - Jamal

**od profilaktyki do zdrowia**  
10.00-16.00 bezpłatne badania,  
porady, punkty PCK

Medyczny Blok Profilaktyczny:  
pokaz pierwszej pomocy medycznej, przegląd zębów u dzieci,  
badanie wzroku, badanie EKG,  
pomiar ciśnienia, glukozy i cholesterolu,  
miniszkoła rodzenia, chustonoszenie, masaż Shantala  
17.00 - happening: budowa Wielkiego Jabłka Zdrowia -  
młodzież z LO i ZSP w Tuchowie oraz z ZSP w Ryglicach  
20.00 - wręczenie CZT certyfikatu Szpitala Przyjaznego Dziecku -  
dyrektor UNICEF POLSKA  
i przedstawiciel Komitetu Upowszechniania Karmienia Piersią  
Dzień otwarty programów profilaktycznych  
10.00-16.00 przychodnia CZT  
cytologia i mammografia nowej generacji

**Jamal**  
**AnVision**  
**O.Torvald**

**THE WAY, RAUDIV, UWAGA NA JEŻE**

**od zabawy do rekreacji**  
10.00-16.00 rodzinna majówka  
z konkursami i nagrodami

Prezentacja i promocja szkół  
Symultana szachowa - szach mat w kilku ruchach  
Animacje plastyczne  
Wesołe miasteczko dla dzieci  
Ruch to zdrowie - taniec współczesny

**2 maja, Tuchów Rynek**

 3majSieZdrowFestival

Organizatorzy:



Honorowy patronat:



Patronat medialny:



Partnerzy:





f 3majSieZdrowFestival

od reggae do rocka

## Jamal

prezentacja laureatów  
3 MAJ SIĘ ROCK FESTIVAL  
THE WAY  
RAUDIV  
UWAGA NA JEŻE

2 maja, Tuchów Rynek



O.Torvald



AnVision

od profilaktyki do zdrowia  
bezpłatne badania, poradyod zabawy do rekreacji  
rodzinna majówka z konkursami

Honorowy patronat:

Wicemarszałek  
Województwa Małopolskiego  
Stanisław SorysStarosta Tarnowski  
Roman ŁuczakBurmistrz Tuchowa  
Adam DrogośDyrektor UNICEF Polska  
Marek Krupiński

Patronat medialny:



Organizatorzy:

